



3 Aruba	12 Financieel	13 Wereld	14 Sport
Menigte protesteert tegen regeringsbeleid	‘Ontbossing veroorzaakt dodelijke overstromingen’	‘Meerdere overheidsgebouwen Slavjansk bezet’	Blessuretijd kost NAC dure punten

AZV en apotheken wijzen elkaar met de vinger ‘Controlerende taak hoort bij verzekeraar’

ORANJESTAD — Zorgverzekeraar AZV wil de controlerende taak op medicijnverstrekking aan patiënten bij apotheken neerleggen. Apothekers pleiten juist deze taak bij de verzekeraar zelf te leggen. *Amigoe* spreekt anoniem met enkele apothekers. “Zoveel verschillende systemen en producten maken het voor ons moeilijk om overzicht te houden. AZV zou deze rol, als overkoepelend orgaan, beter kunnen vervullen.”

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Om onnodig voorgeschreven medicijnen te voorkomen zoekt AZV een partij die toezicht houdt op de verstrekking van pillen. De zorgverzekeraar denkt door deze taak bij de apotheker neer te leggen een efficiëntieslag te slaan, zo vertelt Lex de Jong, medisch directeur van AZV, eerder aan *Amigoe*.

Andere blik

Als Amigoe - op verzoek anoniem - in gesprek gaat met verschillende apothekers, blijkt dat er vanuit de branche anders naar de kwestie gekeken wordt. Volgens de geïnterviewde personen vervullen de apotheken momenteel al een controlerende taak, omdat zij de eed hebben afgelegd om de gezondheid van een patiënt ten allen tijde voorop te stellen. Zij slagen er echter niet in dit op een efficiënte manier te doen doordat ‘alles handmatig moet’. “Er wordt wel geregistreerd wat welke patiënt krijgt, maar het systeem geeft niet aan of de te verstrekken medicijnen wel samen gaan. Dat moeten we zelf uitzoeken, maar daar is niet altijd genoeg tijd voor.” Diverse apothekers zien als een mogelijke oplossing, de invoering van één automatiseringssysteem waarmee zowel apothekers, verzekeren als verzekeraar aan elkaar worden gekoppeld. “De controlerende taak zou dan bij AZV moeten liggen. Zij hebben het overzicht en kunnen direct signaleren waar het fout gaat en zondig ingrijpen.” Volgens de betreffende

apotheker is deze oplossing niet opmerkelijk. “Dit gebeurt al in veel andere landen, denk aan Amerika.” Een andere apotheker beaamt het belang van één systeem. “Aruba is nu een *melting pot*”, zegt ze. “Met verschillende systemen en verschillende producten vanuit de hele wereld. Het is lastig om dit allemaal sluitend te maken op elkaar. Wat doet het ene medicijn en wat voor invloed heeft dit op het andere medicijn?”

Eén systeem

Volksgezondheid-minister Alex Schwengle (AVP) reageert op de kwestie. Ook volgens de minister ligt de oplossing bij één automatiseringssysteem dat door alle apotheken op Aruba gebruikt wordt, ofwel gekoppeld kan worden aan alle apotheken.

“Een systeem dat zowel huisartsen als specialisten checkt op wat zij voorschrijven. Er loopt nu een automatiseringsproces rondom het systeem Promedico”, zo zegt de minister. “Dit werkt echter nog niet optimaal, maar op den duur hopen we dit wel door te kunnen voeren.”

Alarm

De minister zegt overigens wel goede ervaringen te hebben met een controlerende apotheker. “Toen ik als arts in het ziekenhuis werkte, werden medicijnen verstrekt via de ziekenhuisapotheek. Hier gaat een alarm af wanneer verschillende recepten voor één persoon in botsing komen met elkaar.” Zo’n alarm voorkomt volgens Schwengle op regelmatige basis ongelukken. “Het komt nog steeds voor dat mensen meer dan tien verschillende medicijnen voorgeschreven krijgen. Hoe meer medicijnen een patiënt neemt, hoe meer kans op schade. Dit kan zowel tijdelijk als permanent zijn.” Geen van de door Amigoe gesproken apothekers werkt met zo’n alarm.

Financiële stimulans

Om de apotheker in haar rol als controleur te stimuleren stelt AZV een financiële stimulans voor. “Een apotheker ziet zijn omzet immers omlaag gaan wanneer hij minder voorschrijft, dus een compensatie hiervoor is op zijn plaats”, legt de verzekeraar in een eerder gesprek met Amigoe uit. “We denken aan een herinvestering in de betreffende apotheek van het bespaarde bedrag”, zegt AZV-woordvoerder Joost van de Kamp. “Ook spreken we over een verhoging van de receptvergoeding. De apotheek kan per medicijn een bepaald bedrag bij AZV declareren. Het idee is om deze vergoeding omhoog te schroeven als aantoonbaar is, dat zij minder recepten hebben verstrekt dan voorgeschreven, omdat een deel van de recepten overbodig bleek.” De verzekeraar benadrukt dat het doel van efficiëntere medicijnverstrekking in de eerste plaats is om de kwaliteit te verbeteren. Want, zo legt medisch directeur Lex de Jong uit, meer medicijnen brengen ook meer risico’s met zich mee. “Als we deze risico’s weten in te perken verbeteren we de kwaliteit van zorg. Op de lange termijn betekent dit ook een kostenbesparing omdat er minder zorg nodig zal zijn.”

Actie afgeblazen Akkoord over cao ABC

WILLEMSTAD — Een nieuwe cao voor drie jaar voor het personeel van Autobusbedrijf Curaçao (ABC) wordt maandagmiddag ondertekend. Dit bevestigt Wendell Meulen, voorzitter van vakbond UGTK/Cadmu. De vakbond had met een actie op maandag gedreigd, als de cao niet voor zondag zes uur ‘s middags zou zijn ondertekend.

Maar volgens Meulen heeft de vakbond in de loop van gisteren een brief van de Raad van Commissarissen (RvC) van ABC gekregen, waarin staat dat de cao aanstaande maandag na drie uur ondertekend kan worden. De brief en de garantie van de president-commissaris Edmiro ‘Miro’ Anita waren voldoende om de geplande actie af te blazen. “Wij wensten duidelijkheid dat de cao ondertekend zou worden. Die hebben wij nu. Er is dan ook geen reden om de voor morgen geplande ledenvergadering te houden”, aldus Meulen vanochtend. Het besluit van

UGTK/Cadmu houdt in dat de voor maandag geplande actie, die zou inhouden dat er geen ABC-bussen zouden rijden, nu van tafel is. “Het heeft weinig zin om ‘s ochtends actie te voeren als de cao nog diezelfde middag ondertekend zal worden.” Een precies tijdstip is nog niet bekend. Maar Meulen gaat ervan uit dat na drie uur ‘s middags de cao ondertekend zal kunnen worden. Het een en ander heeft te maken met een RvC-lid dat deze dagen in het buitenland verblijft. Zijn handtekening is vereist om de cao goed te keuren. De verwachting is dat de betrokkene morgen of maandagochtend weer op het eiland terug zal zijn, waarna de ondertekening plaats kan vinden. Meulen stelt niet tevreden te zijn over de hele gang van zaken rondom de cao voor ABC. Op de eerste plaats hekelt hij het feit dat de feitelijke ondertekening zo lang op zich heeft laten wachten, terwijl hij ook kritiek heeft op de communicatie tussen de vakbond en de directie van het busbedrijf.

2,4 miljoen Chinezen zonder water



LANZHOU — 2,4 miljoen Chinezen hadden de afgelopen dagen geen drinkwater door een lek in de oliepijpleiding van een oliemaatschappij. Dat resulteerde donderdag al in zo’n 118 microgram benzeen per liter water in en om de stad Lanzhou, meldde persbureau Xinhua vandaag. Gisteren was dat gestegen tot 200 microgram, 20 keer zoveel als de maximaal toegestane hoeveelheid. Geruchten over de gevolgen van het drinken van vervuild water veroorzaakten paniek onder de bevolking. In supermarkten (foto) was het drinkwater snel uitverkocht en tot diep in de nacht legde de brandweer noodrantsoenen aan in de stad. De autoriteiten raadden de inwoners aan om tot vanmiddag (lokale tijd) geen kraanwater te drinken. Bij metingen nadien zijn in slechts twee wijken nog sporen van benzeen ontdekt. Benzeen wordt gebruikt als oplosmiddel bij de productie van kunststof en is kankerverwekkend. Lanzhou staat bekend om zijn chemische industrie en de bijbehorende vervuiling.

78 teams trotseren zand, rotsen en heuvels



ORANJESTAD — Moe, bezweet, maar met een voldane glimlach komen (van links naar rechts) de renners Patrick Brown, Jochem van Dillen, Ime Hüsken en Douwe Karssen vanmorgen om 6:43 uur over de finish, net voorbij de ingang van de Marinierskazerne. 75 kilometer over zand, rotsen en heuvels hebben zij in de benen. Gisteravond 23:43 uur vertrokken de mannen als viertal om een zo goed mogelijke tijd neer te zetten voor de jaarlijkse Ronde van Aruba. Wie de winnaars zijn van de estafetterace wordt vanavond bekend gemaakt. Dan zal ook blijken of de recordtijd van 4 uur, 16 minuten en 33 seconden die in 1988 werd neergezet, verbroken is. Eén record is in ieder geval zeker verbroken en dat is het aantal teams dat deelnam. 78 teams deden dit jaar mee aan het sportieve evenement en dat is meer dan ooit. Dat er 50 vrouwen meededen aan de loop is ook een unicum, vertelt één van de organisatoren.

‘217 Nigerianen gedood door Boko Haram’

ABUJA — In Nigeria zijn gisteren 217 mensen gedood tijdens aanslagen door vermeende militanten van de terreurbeweging Boko Haram. Dat heeft een senator in de noordoostelijke staat Borno vandaag laten weten.

In totaal waren vijf dorpen het doelwit van de moslim-groepering die wil dat de sharia, de strenge islamitische wetgeving, in Noord-Nigeria wordt ingevoerd. In het stadje Kala Balge kwa-

men zestig mensen om, op een onderwijsinstelling in Dikwa stierven zeven leraren en in drie andere dorpen vielen in totaal 150 slachtoffers, aldus senator Ahmed Zanna. Het is de Nigeriaanse strijdkrachten de laatste vier jaar nog niet gelukt om Boko Haram en andere gewelddadige terreurbewegingen een halt toe te roepen. Volgens de Internationale Crisisgroep (ICG) in Brussel zijn alleen deze maand al 4000 mensen omgebracht.

‘Copiloot MH370 probeerde nog te bellen’

KUALA LUMPUR — De copiloot van vlucht MH370 heeft nog geprobeerd een telefoontje te plegen vlak voordat de Boeing-777 van Malaysian Airlines op 8 maart van de radar verdween. Dat hebben bronnen rondom het politieteam tegen de *New Straits Times* gezegd.

Volgens hen maakte het mobieltje van Fariq Abdul Hamid contact met een zendmast toen het vliegtuig laag in de buurt van het Maleisische eiland Penang vloog. Maar voordat het signaal naar een volgende zendmast kon worden gestuurd om een daadwerkelijk telefoongesprek te laten plaatsvinden, was de verbinding alweer verbroken. “De telecom-toren verwerkte het telefoontje dat hij probeerde te maken. Waarschijnlijk werd de verbinding toen verbroken omdat het toestel snel wegvloog van de toren en geen volgende toren bereikte”, aldus de insiders. Het laatste telefoongesprek dat Hamid wél voerde, was twee uur voor de vlucht van Kuala Lumpur richting Beijing. Hij belde toen met iemand die hij veel vaker telefonisch sprak, blijkt uit onderzoek. Vlak voordat hij aan boord ging, stuurde hij nog een WhatsApp-berichtje en gezien het gebrek aan signaal daarna heeft hij toen waarschijnlijk zijn telefoon uitgeschakeld. Vlak bij de zendmast bij Penang gaf het toestel ineens weer een teken van leven.

Zie ook pagina 13
Australië: Nog lange zoektocht voor de boeg

Iran stapt naar VN om ‘visumruzie’

TEHERAN — Iran is van plan naar de Verenigde Naties te stappen om te zorgen dat de ervaren diplomaat de Hamid Abutalebi toch een visum krijgt voor de Verenigde Staten. Omdat de VS nu weigeren hem een visum te verstrekken, kan hij namelijk niet aan het werk als

VN-ambassadeur. “We hebben geen vervanging voor Mr. Abutalebi en willen het besluit aanvechten bij de Verenigde Naties”, heeft een Iraanse topambtenaar van het Iraanse ministerie van Buitenlandse Zaken laten weten via persbureau IRNA.

deze week:

75 jaar CPV
De Snip centraal
op jubileumexpo

Pagina 12 & 13

the plaza
CAFE

*Welkom terug Ron!
Plaza team*

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Onstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesspruit
ook voor het legen van uw septic tank

**PIPE CLEANING
SERVICE**

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

CAFE TE KOOP

Een nieuwe café (5 maanden in bedrijf) van 113 vierkante
meters met een warm en gezellig interieur. Gelegen te
Ponton langs de drukke straatweg (Caya E. Petronia 78)
tussen Oranjestad en Noord. Het café is ook geschikt voor
sociale en zakelijke bijeenkomsten. Inbegrepen de verkoop
is de inventaris en de renovatie. Voor meer informatie
raadpleeg face-book homepage Brownies & Goodies
Aruba en of bel met 592 04 73

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till April 16

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
RIO 2 IN 3D daily: 5:45 8:30 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:00 NEW [PG]	RIO 2 IN 3D daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 2:00 late show: 11:45 NEW [PG]
RIO IN 2D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late show: 11:30 NEW [PG]	RIO IN 2D daily: 4:45 7:00 9:30 matinee: 2:15 late show: 12:00 NEW [PG]
CAPTAIN AMERICA: THE WINTER SOLDIER 3D daily: 4:30 7:45 matinee: 1:15 late show: 11:00 [PG-13]	CAPTAIN AMERICA: THE WINTER SOLDIER 3D daily: 8:15 matinee: 2:15 late show: 11:15 [PG-13]
MUPPETS MOST WANTED daily: 4:45 7:15 late show: 12:00 2:30 [PG]	MUPPETS MOST WANTED daily: 6:00 matinee: 2:00 [PG]
SABOTAGE daily: 6:00 9:00 matinee: 11:30 [R]	SABOTAGE daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 [R]
SON OF GOD daily: 4:30 late show: 11:15 [PG-13]	SON OF GOD daily: 5:15 matinee: 2:45 [PG-13]
NOAH daily: 7:45 matinee: 1:00 [PG-13]	NOAH daily: 8:30 late show: 11:30 [PG-13]
RISE ALONG daily: 4:45 late show: 12:00 [PG-13]	CAPTAIN AMERICA: THE WINTER SOLDIER 2D daily: 5:00 8:00 late show: 11:00 [PG-13]
MIR: PEABODY & SHERMAN 2D daily: 12:45 3:15 [PG]	

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

LIQUIDATIE
WASSERSTEIN INVESTMENTS A.V.V. (i.l.)

In de op 8 april 2014 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden per 8 april 2014.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar:
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

PART-TIME WERK

**Wij zoeken een nette
gepensioneerde dame
voor ons kantoor voor
licht administratief
werk. Eisen: Eigen
auto en kennis van
Excel, Nederlands +
Spaans. Rococo Plaza
Bel Tel. nr. 741-5640**

FLORA

50% SALE

on all Easter
decoration

**SUNDAYS OPEN
10am - 2pm**

MCC

- GRAAFWERKZAAMHEDEN;
FUNDERING/SEPTIC
TANK/ZWEMBAD
- VERKOOP VAN GRANITO
- TERREIN SCHOONMAKEN
- SLOOPWERKZAAMHEDEN
- BOORWERKZAAMHEDEN
- PALEN HEIEN EN TRILLEN
- AANLEG VAN JETTYS EN
PIEREN

MCC | Balashi 66b | www.mccaruba.com | T 59 321 72 / 59 297 02

**For Sale in
Gold Coast**

PREMIER VILLA
Elegance and charm surrounds you
from the moment you enter this
magnificent villa. Tropical
landscaped backyard, stylish
Jacuzzi, outdoor shower, large
garage and laundry. 3 Beds / 2,5
baths plus 2 balcony.

DAIMARI VILLA
This luxurious Villa greets you with
plenty of open space. The enclosed
backyard offers a gazebo and a
private swimming pool, a great area
for family entertainment. Spacious
kitchen, large dining and living room.
3 beds / 3 baths and private balcony.

BUSHIRI TOWN HOME
A fusion of casual sophistication is
borrowed from the Mediterranean
and is seamlessly enhanced with a
contemporary Caribbean touch. 2
beds / 3 baths, gourmet kitchen with
granite counter, large dining/living
room and landscaped backyard.

For more info please call:
Radisson - 586-6672 / 592-9780
Niek@coldwellbanker.aw
www.coldwellbanker.aw

Commerciële financiering vanaf 6% rente
Woonhuis hypotheek vanaf 5.75% rente
Aanvullende medische verzekeringen
Wereldwijde medische verzekeringen voor
mensen met of zonder een AZV verzekering

BOOGAARD ASSURANTIËN NV

Tel: 529-0398 | Email: algemeene@boogaard.aw | www.boogaard-aruba.com
Kantoor Oranjestad - Paardenbaaistraat 8 | Kantoor San Nicolas - Helfrichstraat No. 2-A

Saladmaster's International Manager voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied bezoekt Aruba

Mevrouw Veronica Lane, Saladmaster's International Manager voor Latijns-Amerika en het Caribisch gebied en de heer Carlos Jacobs, General Manager van Healthy Lifestyle Solutions, ontmoeten in Aruba.

voor Saladmaster met Amerikaans en Zwitsers staal, vervaardigd van 316Ti roestvrij staal met titanium metalen. Het heeft een levenslange garantie en dit wekt veel vertrouwen bij de consument.

Saladmaster is een internationale onderneming met 450 dealers wereldwijd. Het bedrijf legt zich toe op het overbrengen aan de mensen dat het gebruik van het juiste kookgerij een essentiële rol speelt in voedsaam koken en gezond leven. Saladmaster biedt hiervoor het meest geavanceerde kookstelsel.

Healthy Lifestyle Solutions, de erkende Saladmaster Dealer voor het Caribisch gebied, is gevestigd op Aruba en zal binnenkort kantoren vestigen in Curacao, Bonaire, andere Caribische eilanden, Nederland en diverse steden in Mexico en Colombia.

Mevrouw Lane feliciteert het hoofdkantoor op Aruba, dat in november 2012 is opgericht, met de recente resultaten. Ze zijn de snelst groeiende dealer in de regio, Latijns-Amerika en het Caribisch gebied.

Door de toenemende belangstelling in gezondheid en voeding voor het gezin, zoekt Healthy Lifestyle Solutions, extra vertegenwoordigers om hun team te versterken.

Het geheim van Saladmaster's gezonde kookstelsel is dat het kookt zonder toevoeging van water of olie, op een lage temperatuur. Deze watervrije kookmethode garandeert dat het voedsel de natuurlijke vitamines, mineralen, textuur en smaak behouden. De producten van Saladmaster worden geproduceerd in de Verenigde Staten. Het wordt uitsluitend gemaakt

Voor meer informatie of om uw CV te sturen, neem contact op met Healthy Lifestyle Solutions via info@hls.aw en bezoek onze facebook pagina Saladmaster Aruba. Oriëntatieavonden zijn gepland in Curacao, Bonaire en Aruba.

SANTA BARBARA BEACH & GOLF RESORT CURAÇAO

Santa Barbara Beach & Golf Resort Curaçao captures natural Caribbean charm and delivers it with an international elegance and sophistication. Santa Barbara Beach & Golf Resort offers exceptional service and superior amenities like the Pete Dye designed golf course, a luxurious spa, resort pools with Caribbean views, an alluring white sand beach with a swimming lagoon, and sophisticated dining. For this client we seek candidates for the positions of:

Director of National Accounts – Latin America

The position
As Director of National Accounts – Latin America you develop and implement sales and marketing strategies and plans for the Latin American market segment focusing on (but not limited to) Brazil, Argentina, Panama, Colombia, Venezuela and Ecuador. You engage stakeholders such as wholesalers, tour operators, travel agents, online travel agents and meeting planners, you negotiate pricing, concessions and contracts and you plan and host client site inspections, familiarization trips and press trips.

The profile
You have a relevant degree in the field of marketing & sales and at least 5 years' experience in hotel sales. Furthermore you have excellent organizational, communication, networking and commercial skills. You are fluent in Spanish and English. You are flexible and do not have an 8 – 5 mentality and you assume responsibility and accountability. The position requires frequent travelling.

Financial Controller

The position
You are responsible and accountable for financial reporting, accounting controls, and accounting systems. You provide leadership to the accounting department which consists of 7 employees. You implement and oversee tight financial controls throughout the resort and you report financial results to owners and management in accordance with hotel accounting principles. You develop budget procedures and guidelines, you prepare budgets, you ensure accurate forecasts and you control costs and expenses in all areas.

The offer
Our client offers challenging career opportunities in a dynamic organization and a highly competitive compensation package based on experience.

Procedure
For further information concerning the organization or the positions you can contact Mrs. Maghalie van der Bunt - George, Partner Human Capital Consultancy, Training & Assessments at Deloitte Dutch Caribbean by telephone +5999 4333333 or +5999 6908610. You can send your application letter and resume to hrm@deloitte.com no later than April, 18th. You will receive a confirmation within two days (if not, please contact us). An assessment may be part of the selection process. Your application will be handled confidentially.

Deloitte

De Schakel
Kleuter- en basisonderwijs

Open ochtend
Maandag 14 april van 9 tot 12 uur
Kunt u deze dag niet? Maak even een aparte afspraak.

- Engels vanaf 4 jaar
- Digiborden
- Cito Eindtoets score boven Nederlands gemiddelde
- Leerlingen succesvol op vervolgoopleidingen
- Gedifferentieerd onderwijs
- Veel persoonlijke aandacht
- Hele school werkt met methode voor sociaal emotionele ontwikkeling
- Neem op deze dag ook een kijkje bij onze peutergroepen (1-4 jaar) !

Meer informatie: www.schakelaruba.com
Boegoeroei 7-B • (+297)-587-1583
info@schakelaruba.com

prikichi
peutergroep

De Schakel

Schakel College

Post Aruba:

‘Techniek inzetten om postbezorging te verbeteren’

ORANJESTAD — Post Aruba wil zich meer richten op technologie als *corporate service*, om een positief antwoord te hebben op de afnemende postvolumes. “We willen toe naar een nieuw postbezorgingsysteem op basis van barcodes.” Dat zegt directeur Guillermo Raymond.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Het interview met *Amigoe* komt voor hem eigenlijk te vroeg. Toch maakt hij tijd om uit te leggen waar Post Aruba zich momenteel bevindt met hem als directeur. Raymond is net een jaar directeur van het bedrijf. Met corporate services bedoelt Raymond dat binnen het hele postbedrijf technische mogelijkheden moeten worden benut bij het bezorgen van post of om andere diensten van Post Aruba verder te ontwikkelen. Hij legt dit uit door te vertellen over de Universal Postal Union. “Zij hebben het het Global Monitor Systeem ontwikkeld, om wereldwijd het versturen en bezorgen van post te kunnen monitoren. Het postbedrijf van Uruguay heeft dit GMS-systeem gebruikt als basis om een eigen bezorgsysteem te ontwikkelen dat werkt met barcodes. Ik ben zelf in Uruguay gaan kijken naar de postbezorging daar en een delegatie is onlangs ook op Aruba geweest voor een *site review*. De postbezorging in beide landen is kleinschalig, beide postbedrijven zijn NV's en daardoor zijn er gelijkwaardige mogelijkheden om hun bezorgsysteem ook op Aruba toepasbaar te maken.” Raymond vertelt

dat hij vorige week een Memorandum of Understanding heeft getekend met het postbedrijf van Uruguay, om de mogelijkheden te kunnen onderzoeken. “We wachten nu op een kostenoverzicht, zodat we weten of dit systeem financieel voor ons haalbaar is. Vandaar dat Amigoe eigenlijk net te vroeg is.”

Geen TNT

Waarom volgt Post Aruba niet het postsysteem van Nederland? “TNT en Post Aruba zijn uit elkaar gegroeid, de markt van Nederland is veel groter dan die van Aruba”, vindt Raymond. “Ik durf te stellen dat post die vanuit Nederland op Aruba aankomt, binnen drie dagen tot een week hier wordt bezorgd. Waarom het zo lang duurt voordat post vanuit Nederland op Aruba aankomt, dat weet ik niet. TNT blijft stellen dat het aan ons ligt, maar internationale post blijft echt niet zo lang hier bij ons liggen. Onze bestellers gaan er direct mee op pad.” De directeur denkt dat de afname van het postvolume een oorzaak is. Hij kijkt naar de Verenigde Staten en zegt dat daar vanwege het afnemen van het postvolume bezuinigingen worden doorgevoerd, zoals dat post voor Aruba slechts twee keer per week wordt



Foto: Mirte de Rozario

Guillermo Raymond, directeur van Post Aruba.

verstuurd. Ja, dan duurt het bezorgen gewoon langer.” Om die reden richt Raymond zich liever op een land dat wat postvolume en structuur meer lijkt op Aruba en toch een goede bezorging heeft. “Dan kom ik op Uruguay en niet op Nederland.”

Honden hinderen postbode

In *Amigoe* staan met enige regelmaat ingezonden brieven van lezers die melden dat post weken tot maanden later wordt bezorgd. De postdirecteur geeft er een verklaring voor: “Post bezorgen gaat hier niet meer zo gemakkelijk. Huisnummers zijn onvindbaar doordat de logica van nummering ontbreekt. Of wat dacht je van loslopende honden die ervoor zorgen dat de postcode niet meer bij de brievenbus of het huis kan komen. Ondanks dat we fors minder post te bezorgen hebben (van 300 tot 400 zakken

per zending naar 50) is de postbezorging moeilijker geworden.” Ook daarom hoopt Raymond dat de bezorgwijze van Uruguay hier kan worden ingevoerd. “Dan kunnen de postbodes namelijk met hun mobiele telefoon een foto maken als ze worden gehinderd door honden of als er een andere reden is waarom ze het bezorgadres niet kunnen bereiken, zodat we dit via de barcode snel aan de afzender kunnen doorsturen. Dat is die corporate manier van het inzetten van technologie.” Volgens Raymond wordt deze werkwijze in Uruguay op deze manier toegepast. “Daar heeft elk poststuk een barcode en elk huis ook. De postbode hoeft bij de bezorging alleen maar te scannen en dan bewijst de technologie dat post is bezorgd.”

Regels voor kampeerdere

‘Vergunning paraat, vuur en rijkhuizen op strand verboden’

ORANJESTAD — De politie kondigt aan streng te gaan controleren tijdens de kampeerperiode die morgen start. “Als mensen zich niet aan de regels houden, dan kan de vergunning per direct worden ingetrokken en worden de kampeerdere naar huis gestuurd”, zegt KPA-woordvoerder Lili-ana Rasmijn-Croes.

Zo mogen kampeerdere alleen overnachten in tenten, trailers en woonwagens. Deze tijdelijke onderkoms moeten op minimaal vijf meter van de rijbaan en tien meter van de laagwaterlijn staan. Bovendien moet de vergunninghouder de vergunning altijd paraat hebben bij een politiecontrole. “Als zij zich hier niet aan houden, worden ze ook direct van het strand weggestuurd”, vertelt Croes. De vergunninghouder is ook verantwoordelijk voor eventuele schade en de vergunning is onder geen beding overdraagbaar. Na tien uur 's avonds is luide muziek niet toegestaan. Ook zijn alle motorrijtuigen, fietsen, paarden en handkarren verboden op het strand. Een ander belangrijk punt is de verplichte aanwezigheid van EHBO-materialen zodat eerste hulp direct verleend kan worden.

Vuurtje stoken

Kampvuren zijn niet toegestaan. Barbecueën mag wel,

mits de barbecuepit niet op het witte zand gezet wordt en afgebrand houtskool niet onder zand wordt begraven. Blindengeleidehonden en drugshonden onder begeleiding van een bevoegd ambtenaar mogen mee naar het strand omdat zij een noodzakelijk doel hebben, maar alle andere huisdieren zijn verboden.

Hutten en *palapas* op openbare stranden zijn bedoeld voor het publiek en mogen dus niet door kampeerdere worden gebruikt. Ook mogen hier geen tenten of trailers aan vastgebonden worden en tussen de tenten en trailers moet doorgang tot het strand worden opengelaaten voor de overige strandgasten.

Rustig

Volgens Croes verliepen de kampeerweken vorig jaar ‘rustig’. Er zijn toen geen kampeervergunningen ingetrokken. Dat was in voorgaande jaren wel eens anders, zo vertelt ze. Toen werden de regels met regelmaat overschreden en werden vergunningen ingetrokken. “We verzoeken een kampeerder die zich niet aan de regels houdt, zijn of haar spullen in te pakken en de plek op te ruimen.” Er zijn in totaal 202 vergunningen aangevraagd voor 3891 mensen. Morgenmiddag om 12 uur 's middags is het startsein en precies twee weken later, op 27 april lopen de vergunningen af.

IN HET KORT

Incassoprobleem

Een bebloede man, genaamd R.T., meldt zich bij het politiebureau in Shaba. Hij had geprobeerd om bij een garage-eigenaar een schuld van 1000 florin te innen. In plaats van het geld kreeg hij een klap op zijn hoofd met een ijzeren buis. Vanwege de verwondingen is R.T. eerst per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd en hij zal later aangifte doen.

Kieskeurige dief

Toen een inwonster van Boroncana thuis kwam, zag ze dat haar iPhone 4S verdwenen was uit de slaapkamer. Omdat haar laptop en flatscreen nog aanwezig waren, dacht ze aanvankelijk niet aan diefstal. Later ontdekte ze dat ook een bedrag van 200 dollar en een duikershorloge verdwenen waren. De nacht daarvoor was ze al wakker geworden door rare geluiden buiten. De agenten stelden vast dat de achterdeur inderdaad ietwat geforceerd was.

Nachtelijk bezoekje

's Nachts om half drie werd de politie naar de hospitaalwijk in Oranjestad geroepen. Ze zagen een man in discussie met een vrouw voor de deur van haar huis. De man, G.R., verklaarde dat de vrouw zijn vriendin was en dat hij geld van haar wilde. De politie gaf aan dat het niet een gebruikelijk tijdstip was om geld te komen vragen. G.R. werd van het perceel verwijderd.

Menigte protesteert tegen regeringsbeleid



ORANJESTAD — Een grote menigte verzamelde zich gistermiddag voor het Bestuurskantoor uit protest tegen het regeringsbeleid. De schattingen lopen uiteen van enkele honderden tot zo'n vijftienhonderd mensen die met leuzen, protestborden en vlaggen hun ongenoegen kenbaar maakten. Premier Mike Eman (AVP) nam van de protestleider Bobby de Kort, van de zogenaemde Groep van Zeven, een manifest aan met daarin een grote hoeveelheid grieven. Volgens dagblad *Bon Dia* beloofde de premier het manifest goed te gaan lezen en op korte termijn reactie te geven. De protestgroep vraagt de aandacht van de regering over onder meer armoede, werkloosheid, corruptie, de financiële situatie van het land, manipulaties en leugens, geldverspilling, slechte gezondheidszorg, verwaarloosd onderwijs en de maatregelen. Onder de protestanten veel aanhangers en leden van oppositiepartij MEP maar ook anderen, zoals PDR-leider Andin Bikker waren aanwezig. Het protest verliep zonder noemenswaardige incidenten.

Verhuizing in zomervakantie

Schoolgebouw Mon Plaisir nog niet af

ORANJESTAD — De renovatie van het schoolgebouw van Mon Plaisir in Dakota is klaar, maar toch staan de verhuizingen van de kleuter- en basisschool pas in de zomervakantie gepland. Reden is dat aan de binnenkant nog werkzaamheden moeten plaatsvinden.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Directeur Debby Arends van de basisschool laat weten dat ze wil verhuizen in een periode dat de leerlingen er zo weinig mogelijk last van hebben, met andere woorden: er moet weinig lesuitval zijn. De paasvakantie was een mooie periode geweest, maar dan zijn de werkzaamheden binnen nog niet klaar. Arends vertelt dat er nog aan de elektra gewerkt wordt en dat de ramen erg dun zijn en daardoor breekbaar. Dit moet eerst worden opgelost. Ook moeten er airco's komen. De ramen aan de straatkant kunnen niet open, vanwege de drukte van het verkeer, en dus moeten de lokalen gekoeld worden

door airco's. Volgens het bestuur van de school, SPCOA, moet er ook nog een asbestkeuring plaatsvinden. De schooldirecteur noemde in het gesprek met *Amigoe* wel dat er asbestproblemen zijn geweest en aangepakt, maar zei dat ze eerst een volledig veilig schoolgebouw wil hebben, voordat ze gaat beginnen met verhuizen.

Verhuizing

De verhuizing mag de prestaties van de leerlingen niet in de weg staan en daarom zoekt Arends naar de beste periode om te verhuizen. In of rond de zomervakantie lijkt de beste optie. Arends laat weten dat de leerlingen wellicht enkele dagen eerder zomervakantie krijgen, om het verhuizen te vergemak-



Foto: Mirte de Rozario

Het hek van basisschool Mon Plaisir zit nog steeds op slot.

kelijken. Haar team begint na de zomervakantie sowieso een week eerder dan dat de leerlingen officieel naar school komen, omdat ze zich moeten voorbereiden op het nieuwe schooljaar. Volgens de directeur kunnen ze dan

ook meehelpen met het verhuizen van hun eigen klas. De basisschool van Mon Plaisir zit momenteel in een gebouw aan de L.G. Smith Boulevard (VAD) en de kleuters zijn gevestigd in het gebouw van YMCA in Dakota.

ORANJESTAD — De inaugurele vlucht van luchtvaartmaatschappij *InselAir* Aruba naar Miami kon gisteren op veel belangstelling van de Arubaanse pers rekenen. Diverse journalisten waren meegerisd en kregen op de luchthaven in Miami de traditionele begroeting mee. De brandweer van de luchthaven verwelkomde het MD-80 toestel met een waterdoop. *Insel Air* vliegt voortaan elke zondag, maandag, donderdag en vrijdag op Miami. Vanaf juni komen er nog eens twee vluchten per week bij om uiteindelijk dagelijks op deze bestemming te vliegen. Tot 15 juni krijgen passagiers naar Miami van *Insel Air* een introductietarief met korting.



oranjestad laundry

Labamento di cortina, klechi, comforter, sprei di cama, bistir di casamento y ducto di aire A/C

SPECIAL DI SIMAN

Labamento di Comforter!*

*No per comina cu otro promotion of descuento. Ta rekeri pagu: adelantá.

oranjestad laundry

The Preferred Dry Cleaner for

ARUBA IN STYLE

25%

Kijk mij eens

Van formule tot cijferliefde

De jeugd. Jongeren. De toekomst. Op weg naar volwassenheid maken zij de keuze wie zij willen zijn en worden. Zij storten zich in het leven, of het nu sport, kunst, uitgaan, lezen, muziek of juist de donkere kant van de samenleving is. Het is aan hen. Voor diegene die haar of zijn talent benut, maakt Amigoe een plekje vrij. Beklim het podium en vertel over je passie.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

Wie ben je en hoe oud ben je?

Deze week spreken we met vier wiskundetalenten. Nieya van Nie (18), Xian Tse (17), Tanhee Krozendijk (18) en Huimin Liang (18). Behalve Huimin zijn de slimme meiden op Aruba

geboren. Huimin is op haar zesde naar Aruba verhuisd en heeft toen naast haar Chinees alle gesproken talen van Aruba geleerd. Vervolgens bleek ze ook nog een kei te zijn in wiskunde, net als de andere drie. De rekenwonders zitten al hun hele middelbare schoolperiode bij elkaar in de klas op Colegio Arubano. Momenteel zijn de meiden hard aan het studeren voor hun vwo-examens die in mei starten.

Wanneer ontdekte je je talent en wat is het?

"In de tweede klas hadden we meneer Capelo voor Wiskunde. We kregen in die periode drie toetsen en ik sloot ze allemaal af met een 10, daarmee stond ik een 10 op mijn rapport. Dat vond ik erg leuk en daarmee was mijn interesse gewekt. Wiskunde werd een soort hobby, zo ging ik bijvoorbeeld

ook een keer op wiskundekamp", vertelt Nieya. Ook Xian scoorde voor wiskundetoetsen altijd hoog. "Ik was vanaf kleins af aan al geïnteresseerd in getallen en sommen. Ik houd van getallen. Als ik iets moet uitleggen, dan vind ik dat lastiger dan een som op papier uitpluizen", volgt Huimin. Bij Tanhee liep het anders. "Mijn basis voor wiskunde was niet zo best. Toen ben ik bijles gaan volgen en vervolgens werd ik steeds beter in het vak. Doordat het zo goed ging, vond ik het ook steeds leuker om te doen. Het leukste van wiskunde vind ik dat je altijd verder moet kijken dan je neus lang is, je moet echt verder denken." Vier talenten in één klas, daar moest iets mee worden gedaan. En het talent werd benut, want afgelopen jaar schreven de vier leerlingen zich in voor de wiskunde



Xian Tse, Huimin Liang, Tanhee Krozendijk en Nieya van Nie (vlnr)



wedstrijd van Colegio. Van de zeven groepen kwamen ze als beste uit de bus en vlogen daarom in maart naar Nederland voor een grootschalige competitie, de wiskunde A-lympiade.

Wat zien wij op de foto/locatie?

Op de foto zijn de wiskundewonders druk in de weer met de opdracht voor de wiskunde A-lympiade in Nederland. Alle teams verbleven in een bungalow en vanaf daar gingen de studenten de strijd aan met de sommen. "In de ochtend werd de opdracht aan ons overhandigd, waar we twee dagen over mochten doen. Die nacht hebben we niet geslapen, we waren gewoon te druk en te hard aan het werk, dus we besloten de nacht door te halen", vertelt Xian. "We hadden de groep opgedeeld in tweeën, Xian en Huimin zijn heel erg goed in formules en Tanhee en ik hielden ons bezig met

analyseren en beredeneren. We hebben dus eigenlijk de tekst omgezet naar een som en Xian en Huimin hebben vervolgens de formules uitgerekend", legt Nieya uit aan Amigoe. Op de andere foto zijn de formule-experts Xian en Huimin bezig met het uitdokteren en gelijkstellen van een vergelijking.

Welke wens heb je voor de toekomst?

Over deze vraag hoeft Huimin niet lang na te denken. "Ik ga in september International Business Administration studeren aan de Erasmus Universiteit in Rotterdam. Wiskunde is erg belangrijk voor deze opleiding." Ook Xian gaat in het nieuwe schooljaar starten met deze opleiding in Rotterdam. Tanhee vertelt een tikkeltje verlegen dat ze later graag een goede eco-noom zou willen worden. "Wiskunde en economie zijn als broer en zus van elkaar, dus een goede kennis van

wiskunde komt goed van pas". Nieya heeft andere plannen. "Ik ga marketing studeren in Leeuwarden, maar een goede achtergrond in de wiskunde kan nooit kwaad."

Wat heb je nodig om je talent hier te ontplooien?

"Meedoen aan meer wedstrijden zou erg leuk zijn", vertellen de meiden. Verder zouden ze niet zo goed weten wat ze nog nodig hebben om zich nog beter te ontplooien op het gebied van wiskunde. Eerst wachten de meiden in spanning de uitslag van de wiskunde A-lympiade af en in september starten ze met hun opleiding.

Daarvoor moeten zij eerst nog slagen voor hun vwo-diploma, maar om het vak wiskunde maken ze zich niet zo'n zorgen. En terecht, want als je met gemiddeld een 9 voor wiskunde het examen in gaat, dan komt dat vast en zeker goed.

Tijdelijk geen afspraken autokeuring

ORANJESTAD — Dienst Technische Inspectie neemt tot nader order geen afspraken meer aan om personen-voertuigen te keuren. De dienst is een nieuwe procedure aan het voorbereiden om de efficiëntie van de organisatie te verbeteren. Straks kunnen burgers alleen nog een afspraak maken door persoonlijk langs te komen en bovendien vooruit te betalen. Reden voor de beleidswijziging is het feit dat 20 tot 25 procent van de klanten met een afspraak, niet komt opdagen. Afspraken voor autokeuring kunnen dus niet meer via telefoon, fax of email gemaakt worden. DTI komt binnenkort met meer informatie over wanneer de dienst weer nieuwe afspraken aanneemt en met details over de nieuwe procedure.



Overleden

Mrs. Louisa A. Arrindell – Gumbs
Margriet Kelly – Geerman
Sra. Elpidia Morales
Juffr. Marcolina Croes
Sra. Vda. Ana Babijn – Epieyu
Carlos R. Monges
Anna M. Lacle – Tromp
Glenwyn A. Mc Dougal

05-04-2014
06-04-2014
06-04-2014
08-04-2014
09-04-2014
09-04-2014
11-04-2014
11-04-2014

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...
Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

FAVI
Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setamet.aw website:
<http://www.favi.org>

Caribbean
Cinemas
100% Digital HD
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

Stichting Onderwijs CombinA
Schakel College
MAVO - HAVO - VWO
Zoekt per direct
Docent Papiamento 2de graads (6 lesuren)
Het Schakel College is neutraal van grondslag. De school werkt volgens de eisen van het Nederlandse en Arubanse onderwijssysteem en is aangesloten bij Stichting Nederlands Onderwijs in het buitenland.
Functie-eisen:

- 2de graads bevoegdheid
- meerdere jaren recente leservaring in het voorgezet onderwijs
- ervaring met meertalige leerlingen is en pré
- uitstekende beheersing van de Nederlandse taal
- affiniteit en ervaring met gedifferentieerd lesgeven

Daarnaast verwachten wij dat de docent:

- enthousiast en goed gemotiveerd is
- uitstekend op de hoogte is van de huidige ontwikkelingen in het Nederlandse en Arubaanse voorgezet onderwijs
- in staat en bereid is om zorgvuldig om te gaan met cultuurverschillen
- ruim inzetbaar is
- een "open" collegiaal karakter heeft

Voor verdere informatie m.b.t. deze vacature kunt u contact opnemen met Inge La Haye, directeur, per telefoon 00297-5835333 of via onze website www.schakelaruba.com
Procedure:
Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk 25 april 2014 per e-mail een sollicitatiebrief te sturen aan inge@schakelaruba.com t.a.v. mevrouw I. La Haye, directeur.

FOR RENT!
Beautiful new studio (73m2) with a balcony (21m2) in Noord: Bubali 79D NOW AVAILABLE!
Perfectly situated and in a nice neighbourhood!

- Beautiful balcony (21m2)
- Studio (42m2) including a large closet
- Spacious bathroom (10m2) including a large closet
- Kitchen
- Safety roll up shutters (electric with remote) and safety camera's and lights
- Lots of parking space
- Includes: 1 airco, kitchen, 2 closets, fire extinguisher, gas bottle filled with gas (first time only)
- Excludes: electricity, water, internet, cable and gas costs

Rental price per month AFL. 995,-
Are you interested? Just pass by on Wednesday April 16 at 6:00 pm or send an email: clineleijdekkers@gmail.com

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad
Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva y personal kier a participa fayecimento di:
Sr. Tesencio Reinaldo Luis Vingal
Miembro di nos Directiva como tesorero di nos fundación.
Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan difícil aki.
Cu Luis sosega na paz.

Next Wednesday
The Metropolitan Opera HD LIVE
ON THE BIG SCREEN OF
CARIBBEAN CINEMAS
PUCCINI
LA BOHÉME
APRIL 16 6:00PM
ENCORE
NOW IN ARUBA and exclusively at **CARIBBEAN CINEMAS**, you can experience this grand presentation transmitted LIVE in more than 1,900 Movie Theaters in 64 Countries around the world, directly from The Metropolitan Opera House in New York.
SEASON 2013-2014
MOZART
COSÌ FAN TUTTE
APR 26 12:55PM **LIVE**
MAY 7 6:00PM ENCORE
ROSSINI
CENERENTOLA
MAY 10 12:55PM **LIVE**
MAY 21 6:00PM ENCORE
The Metropolitan Opera HD LIVE
AT CARIBBEAN CINEMAS MEGAPLEX 8, PALM BEACH PLAZA
TICKETING INFORMATION
For more information:
735-1974 Monday to Friday - After 3:30 PM
Saturday and Sunday - After 1:00 PM
AWG 50,00 Adults Per person, per function.
AWG 45,00 Seniors Tax included.
ENCORE PRESENTATIONS SUBJECT TO CHANGE
The Met Live in HD series is made possible by a generous grant from its founding sponsor The Neuberger Family Foundation • Global corporate sponsorship of The Met Live in HD is provided by Bloomberg • The HD Broadcasts are supported by Toll Brothers
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Censureren en stigmatiseren

ORANJESTAD — Op 7 april kritiseerde Jossy Mansur in de *Diario* de Arubaanse regering opnieuw en hardhandiger. Men kan zich afvragen welke beloften niet zijn nagekomen, of wat de regering heeft gedaan of nagelaten om Mansur zó te mishagen. De laatste 30 jaar was er vrijwel alleen maar positieve berichtgeving over de AVP. Waarom meent dit invloedrijke dagblad zo opvallend en ongewoon scherp de regering terecht te moeten wijzen?

door **Renée van Aller & John de Vries**

Of de cijfers goed of slecht waren heeft meestal weinig prioriteit bij het dagblad. De laatste weken zijn er verschillende artikelen verschenen over de financieel-economische cijfers van het Land Aruba. Die cijfers laten zien dat ondanks de sussende woorden van regering en parlement, er weinig reden tot blijdschap is. Het begrotingstekort is ver boven de door de regering consequent vermelde 3 procent van het BBP gestegen en de overheidsschuld ontwikkelde de vernietigende kracht van een tsunami.

Nico van der Zee schreef op 7 april 2014 in zijn column in *Amigoe* glashelder over het verwachte, noodlottige begrotingstekort van 500 miljoen florin. Dit brengt de overheidsschuld in 2014 op het fabelachtige bedrag van 3,5 miljard florin. De overheidsschuld zal niet verminderen met meer theoretische inkomsten, verhoging van de pensioenleeftijd, een uitgekade AWW, AOV- en APFA-pensioenregeling en een in 2013 ingevoerde, ontoereikende, aanvullende pensioenregeling. De AZV zal worden verschaald met invoering van een eigen bijdrage, subsidies worden verminderd of afgebouwd, voor het ophalen van huisvuil zal moeten worden betaald en *utilities*, belastingen en accijnzen worden verhoogd. Ondanks de verkiezingsbeloften van vorig jaar, dat niet zou worden bezuinigd, zullen deze maatregelen worden genomen omdat de belastingmoraal hoognodig moet worden verbeterd. De hoogte

van de nog steeds groeiende overheidsschuld en het toenemende en verbijsterende begrotingstekort zullen de bestaande kritieke situatie verergeren.

Het *Antilliaans Dagblad* berichtte op 28 februari 2014 over de geldgenereerende plannen van kabinet Mike Eman II. Het kabinet zal zich in de komende jaren richten op groeiende totale ontvangsten van 1.150 miljoen florin in 2014; 1.188 miljoen in 2015; 1.224 miljoen het jaar erop; en 1.284 miljoen in 2017. Met gelijkblijvende uitgaven van 1.350 miljoen florin gedurende alle vier de jaren – ‘een vast nominaal uitgavenkader’, zoals de regering het noemt – neemt het financieringstekort geleidelijk af. Het financieringstekort komt in 2014 uit op miljoen; 183 miljoen in 2015; 148 miljoen in 2016; en 88 miljoen in 2017. Een andere vorm van berekenen (bijvoorbeeld kosten als investeringen omschrijven) geeft een nog veel positiever toekomstperspectief.

Zo wordt vanzelf in theorie een *balanced budget* bereikt. De regering stuurt betere feitelijke financiële omstandigheden naar een steeds sneller verdwijnen de toekomst. Maar zoals de regering steeds stelt, de intentie is prijszwaardig. Feitelijke verbetering doet zich nooit voor in het hier en nu, helaas. Door de vermelde regeringsvoornemens zal in theorie het begrotingstekort afnemen. De totale overheidsschuld blijft echter buitensporig groeien. De dodelijke ziekte van exorbitant uitgeven en dit krachtig ontkennen

gaat op dezelfde voet voort.

Rooskleurige interpretatie van de cijfers

Als er feitelijk geen verbetering is kunnen de cijfers wel worden aangepast, zodat er een cosmetische vooruitgang optreedt. Opmerkelijk is dat noch de Centrale Bank (CBA), noch het CBS de laatste tijd betrouwbare cijfers presenteren over de overheidsfinanciën. Als de waarheid moet worden verijnd en gepolitoerd, dan moeten de cijfers zo worden gepresenteerd dat een balanced budget in aantocht lijkt, ook al verdwijnt dat zoals gebruikelijk steeds achter de horizon. Statistieken zijn zoals bikini's. Ze trekken je aandacht en verhullen de essentie, zei Marc Matthys al. Wat een weldaad, dames en heren, wat zijn wij met zijn allen door en door verrot. Het is als met overspel.

Mannen doen het beter dan vrouwen. Vooral heel instructief als u de cijfers naar uw hand wilt zetten. De totale overheidsschuld in procent van het BBP was in 2009: 49,8 procent; 2010: 56 procent; 2011: 61,2 procent; 2012: 67,2 procent en in 2013: 73,6 procent. Het begrotingstekort in procent van het BBP was in 2009: 3,6 procent; 2010: 4,4 procent; 2011: 7,1 procent; 2012: 9,7 procent en in 2013: 12 procent. De recente cijfers waar wij van uitgingen in ons laatste artikel zijn echter op 3 april 2014 zonder enige uitleg door de CBA vanaf 2001 ingrijpend aangepast. In hoofdzaak naar beneden (minder schuld). 2012 - wat zo'n voorspoedig jaar was volgens de regering - is naar boven aangepast (meer schulden).

De conclusie dringt zich op dat de cijfers gezonder worden voorgesteld om cijfermatig op termijn statistisch een balanced budget te verwezenlijken. Er wordt niets gezegd over de overheidsfi-

nanciën wat ongewoon is.

Maximale desinformatie

Biflatie.nl geeft uitstekende informatie hoe u de cijfers politiek elastisch kunt aanpassen. Scientias.nl komt met tien tips om dat nog perfecter te doen. U kunt een deel van de grafiek verbergen en negatieve ontwikkelingen uit een (recent) verleden niet opnemen. Appels en peren kunt u rustig vergelijken als het goed uitkomt. Laat essentiële informatie weg zodat uw beleid en bestuur optimistisch, nuttig en hoopvol overkomt. Geef uw kant van de zaak weer. Neem het gemiddelde, dat is vaak misleidend dan de mediaan. Bijvoorbeeld: een medewerker van de Green Corridor International verdient gemiddeld een ton florin per jaar. Maar wat blijkt: de directeur verdient 1,5 miljoen florin, terwijl de twintig andere medewerkers moeten leven van een hongerloontje. Wie het gemiddelde neemt, denkt dat iedereen bij Green Corridor goed verdient, terwijl de waarheid anders is. Vage cijfers doen het ook altijd goed. Kies altijd voor een stijgende lijn. Aan het begin versmalde u de grafiek. Dit kan ook op de andere as van de grafiek.

Stel, uw omzet is gestegen van 43.000 florin in 2012 naar 47.000 florin in 2013. Dan kunt u een schaal gebruiken van 0 tot 50.000 florin. Het eindresultaat is een zwakke stijgende lijn. Wilt u een scherpe stijgende lijn? Neem dan een schaal van 42.000 tot 48.000 florin. Succes verzekerd! Het is in het belang van overheden de werkelijkheid rooskleuriger voor te stellen dan deze is. Daardoor worden sociale onrust en opstand voorkomen. Wat mogen we als burgers verwachten van de overheid? Veel goede voornemens die niet gehaald zullen worden. Of we dat accepteren hangt van onszelf af.

‘Art Rules Aruba’ terug in Oranjestad



ORANJESTAD — The Pancake Gallery Foundation en hoofdsponsor RBC ondertekenden gisterochtend een sponsorcontract waarmee het startsein werd gegeven voor Art Rules Aruba 2014. Dit is een kunstprogramma voor jongeren tussen de 13 en 23 jaar. Vorig jaar gehouden in San Nicolas, maar dit jaar weer terug in Oranjestad. Het ‘kunstkamp’ start op 5 juli met een kick off-party en tussen 7 en 18 juli is er weer een keur aan kunstzinnige workshops. Dit jaar is er ook een ‘bonusworkshop’ voor kinderen tussen de negen en twaalf jaar oud. “Zij maken als het ware een reis door de kunsten. Elke dag een andere discipline zoals koken, dans en theater”, zegt Ayra Kip, die samen met haar tweelingzus Ira het programma Art Rules Aruba voor het vijfde jaar organiseert. “Een jubileum dus”, laat ze trots weten. Inschrijven kan via www.artrulesaruba.com. Neem voor informatie contact op via info@artrulesaruba.com of kijk op de Facebookpagina.

Aruba door de ogen van beautyblogger Miss Lipstick

ORANJESTAD — Hoe ziet Aruba eruit in de ogen van de 23-jarige glitter- en glamour-schrijfster Cynthia Schultz, alias Miss Lipstick? Op haar blog deelt deze eerste beautyblogger van Nederland dagelijks haar ervaringen met haar lezers over beautyproducten en lifestyle. Met een lezersbereik van zo'n 50.000 unieke bezoekers per dag, was Miss Lipstick volgens Aruba Tourism Authority (ATA) interessant genoeg om uit te nodigen op One Happy Island. Uiteraard staat daar tegenover dat zij de ervaringen die zij op zou doen, zou delen met haar lezers. Schultz maakte, samen met haar partner, een eilandtoer en genoot van Baby Beach, Moomba Beach, Palm Beach en Renaissance



Island. Maar ook yoga, kitesurflessen en massages stonden op het programma. De zachte geitenkaas van Barefoot, de cappuccino van Starbucks, de Arubaanse snacks bij West Deck en

de cocktails van Moomba werden positief beoordeeld. Op haar website www.misslipgloss.nl is Schultz meer dan positief over het eiland, waarmee de missie van ATA lijkt geslaagd.

‘Bouw MFA Noord verloopt snel en soepel’



ORANJESTAD — De bouwwerkzaamheden aan de nieuwe Multifunctionele Accommodatie (MFA) in Noord verlopen snel en soepel, dat zegt René ten Thije van het bouwbedrijf Bohama. “Alles loopt volgens plan. Er werken momenteel zo'n twintig werklieden die zich bezig houden met het aanleggen van elektriciteit, het verven, maar ook met de binnen- en buitenhuisarchitectuur. Naar verwachting is MFA Noord volgend jaar februari klaar en kunnen het hulpbestuurskantoor Noord, een bibliotheek en Centro di Bario zich in dit gebouw vestigen. Het gebouw is ontworpen door architect Orlando Hoevertz. MFA wordt gebouwd op het terrein tussen het politiebureau en Centro di Bario Noord. Recent tekenden de regering, MFA, Departamento Desaroyo Comunitario en Centro di Bario Noord een samenwerkingsovereenkomst waarin zij hun krachten bundelen. Het plan van de drie partijen is om de bewoners van Noord een totaalpakket van diensten onder één dak aan te bieden

Salud!

Complementaire zorg: (on)zin?

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: dokterhenry@outlook.com.

ZonMw, de Nederlandse aanjager van gezondheidsonderzoek en zorginnovatie, bracht afgelopen week een belangwekkend rapport uit. Onder de titel ‘Ontwikkeling en implementatie van evidence-based complementaire zorg’ bracht zij aanbevelingen uit voor een betere inbedding van alternatieve geneesmethoden in het reguliere zorgaanbod.

Omdat de alternatieve gezondheidszorg minder gebruik maakt van (dure) medicatie, bezit zij de potentie om een goedkoper alternatief of aanvulling te zijn op de reguliere behandeling. Maar hoe weet je nu welke behandeling in het veelkleurige aanbod zinvol is? Hoe weet je nu of je met de spreekwoordelijke kwakzalver te maken hebt, of een betrouwbare arts of behandelaar die daadwerkelijk bijdraagt aan jouw gezondheid of herstel? In het komende anderhalf jaar zal de door ZonMw ingestelde onderzoeksgroep bestaande uit artsen, in samenwerking met universitaire ziekenhuizen en patiëntenorganisaties, de randvoorwaarden voor een effectieve integratie van de alternatieve gezondheidszorg in kaart brengen. Voor de patiënt en zorgaanbieder zal het dan duidelijker worden welke alternatieven medisch zinvol zijn. Doelstelling is om op basis van deugdelijk wetenschappelijk onderzoek vast te stellen welke alternatieve geneeswijzen daadwerkelijk kunnen bijdragen aan



een betere gezondheid. Van muziektherapie tot yoga, van vitaminesupplementen tot acupunctuur, de onderzoekers zullen het aanbod, de effectiviteit en de afnemers inzichtelijk maken. De meest effectieve methoden kunnen onderdeel worden van het reguliere zorgaanbod en ook vergoed worden door de zorgverzekeraars. Een vorm van complementaire gezondheidszorg die, gezien het gehanteerde fysiologische paradigma, voor de reguliere zorg relatief gemakkelijker te accepteren is, is het verminderen van medische symptomen door stress management.

Stress management

“Voorkomen is beter dan genezen”, orakelde de Nederlandse humanist Erasmus al aan het begin van de 16e eeuw. In het moderne leven gaan we vaak te lang gebukt onder stress. Werk, gezin, financiën, conflicten, ziekte, maar ook leuke gelegenheden als vakanties en bruiloften kunnen voor stress zorgen. Wanneer lichaam en geest zonder bewuste momenten van ontspanning langere tijd onder druk staan, loopt men een verhoogd risico op gezondheidsproblemen. Het is dan ook raadzaam om preventief te investeren in

een aantal stress management technieken, zodat je beter in staat bent om te gaan met de stressors van het dagelijkse leven. De benefits van een goed geïmplementeerd pakket aan ‘stress management tools’ zijn voor het individu niet gering: een perspectief op een hogere kwaliteit van leven in termen van welbevinden, sociale relaties, gezondheid, veerkracht en productief gedrag.

Het Amerikaanse medische kennisinstituut Mayo Clinic is een internationaal leidende organisatie die zich inzet voor de optimalisatie van patiëntenzorg. Zij doet dit door onderzoek, onderwijs en klinische zorgverlening. De adviezen van de Mayo Clinic zijn evidence based en blinken uit in praktische toepasbaarheid. De stress management tools hangen zij op aan een kapstok van 4 A's: Avoid (vermijden), Alter (veranderen), Accept (accepteren) of Adapt (aanpassen). In een situatie waarin het stressniveau het vermogen om met de druk om te gaan, dreigt te overstijgen, kun je één van de technieken die de Mayo Clinic noemt, proberen toe te passen. De technieken richten zich erop om ofwel de stressoren te verminderen, ofwel je vermogen om met de stressoren om te gaan (coping), te vergroten. Managing Stress: Avoid, Alter, Accept, Adapt

Avoid: ontwijk! Sommige stress kan ontweken worden door prioriteiten te stellen, je tijd goed in te delen en assertief te leren zijn (‘nee’ zeggen). Het ontwijken van mensen die je niet zo liggen, kan ook verlichtend werken. Echter sommige stressoren laten zich minder makkelijk ontwijken; probeer dan een van

de andere A-tjes.

Alter: verander!

Probleemoplossend handelen en/of communiceren kan tot een verandering van de situatie leiden en tot een vermindering van de ervaren stress. Je kunt anderen vragen hun gedrag richting jou te veranderen, effectiever je emoties leren uiten en beter je grenzen leren aan te geven.

Accept: accepteer!

Situaties (of personen) die je niet kunt veranderen, vragen vaak om acceptatie. Accepteren is ook een kunst die oefening vraagt. Het leren loslaten van boosheid, het leren vergeven, het positief leren denken over jezelf en ervaringen (‘self-talk’), het bewust installeren van gevoelens van dankbaarheid en waardering, het zijn vaardigheden die je jezelf kunt proberen aan te leren door (dagelijkse) oefening.

Adapt: pas aan!

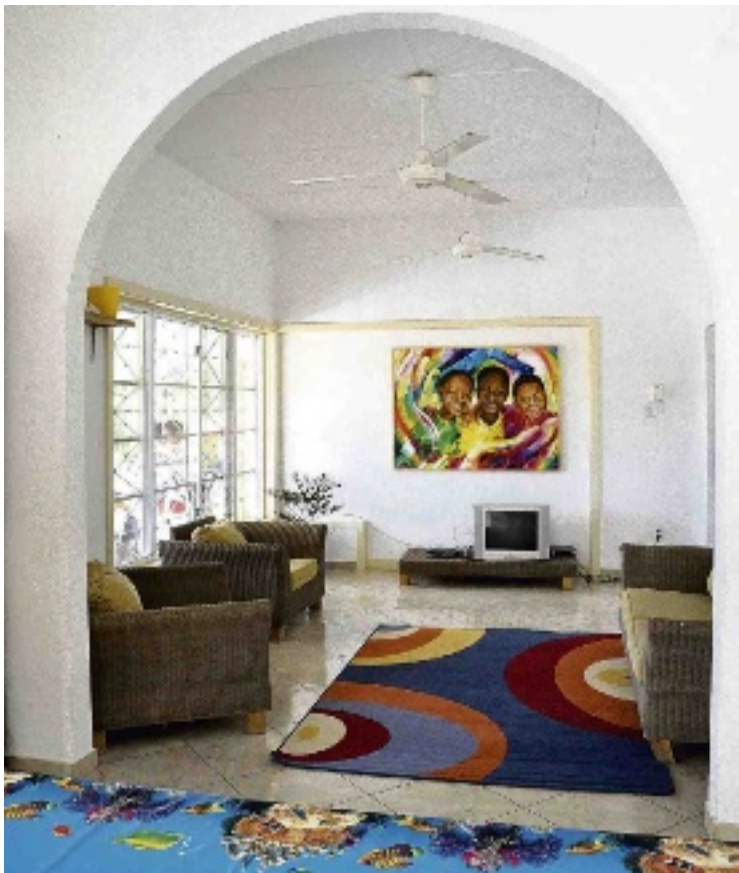
De gedachte dat je iets niet aankunt of zal ‘falen’ zorgt voor stress. Aanpassingen in verwachtingen en/of negatieve gedachten (patronen) kunnen dan uitkomst bieden. Evalueer eens of je niet onnodig perfectionistische standdaarden hanteert voor jezelf of je omgeving. Probeer zaken eens in een ontspannend, relativerend perspectief te plaatsen: maak van een mug geen olifant. Versterk jezelf in moeilijke situaties door bijvoorbeeld een positief mantra dat je zelfvertrouwen bevestigt, te herhalen. Bijvoorbeeld: ‘Ik kan dit aan!’. Door deze technieken regelmatig te oefenen – the practice – kan je meer tools ontwikkelen om de fysieke en psychologische stress te verminderen en er op een voor jou en je omgeving gezonde wijze mee om te gaan.



Een kijkje bij Encelia



WILLEMSTAD — Stichting Encelia hield vandaag open huis. Geïnteresseerden konden na een welkomstwoord van het bestuur een kijkje nemen in de vertrekken van het crisisonvangcentrum voor kinderen van vier tot twaalf jaar. Ook enkele jongeren van het preventieprogramma 'Wak bo Kaya' kwamen aan het woord. In dat programma wordt onder meer aandacht besteed aan gezond leven, omgaan met anderen, seksualiteit en de risico's van alcohol en drugs. Voor meer informatie: www.encelia.cw.



Regering maakt werk van evaluatie

Balborda (PNP): EOP is een nuttig instrument

WILLEMSTAD — Het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) is een nuttig instrument, dat een belangrijke bijdrage heeft geleverd aan de ontwikkeling van het eiland. Dit heeft minister Earl Balborda (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, PNP) gisteren in de Staten verklaard. Hij reageerde zo op de stortvloed van kritiek, die tijdens de Centrale Commissie-bijeenkomst van de Staten was geleverd op het EOP.

De kritiek in de ochtend-sessie van de Statenvergadering kwam van Joop Kusters, vicevoorzitter van werkgeversorganisatie VBC, en projectontwikkelaar Randy Neuman. Kusters constateerde dat het ontwikkelingsplan geen bijdrage had geleverd aan de economische ontwikkeling van het eiland, terwijl Neuman tal van projecten aanhaalde om aan te geven dat het EOP – maar vooral de toepassing hiervan door politieke bestuurders en ambtenaren – tal van projecten en investeringen in de weg had gestaan. Verschillende Statenleden constateerden dat de twee alleen maar de negatieve aspecten van het EOP naar voren hadden gebracht. Neuman stelde hier tegenover dat hem gevraagd was om zijn ervaringen met het EOP te delen. Binnen de aan hem toebedeelde tijd kon hij niet op alle aspecten van het ontwikkelingsplan ingaan. Hij stelde echter dat ondernemers en projectontwikkelaars op het eiland niet van mening zijn dat het EOP moet worden weggegooid. Neumann pleitte net zoals Kusters voor een evaluatie van het plan, zoals die oorspronkelijk om de vijf jaar plaats zou vinden.

'New low'
In het vervolg van de ver-

gadering kwam Balborda aan het woord. De minister hekelde de kritiek op ambtenaren die zich niet kunnen verdedigen. Hij keurde dit af en omschreef het als een 'new low' dat de Staten toestonden dat vertegenwoordigers van de private sector zich zo over ambtenaren uitlieten. "Ik ga niet zeggen dat alle ambtenaren goed functioneren. Ik heb bij mijn eigen ministerie ambtenaren thuiszitten in afwachting van een onderzoek. Maar stellen dat ambtenaren met macabere doelstellingen bepaalde projecten zouden tegenwerken, gaat mij te ver."

Bon Jovi

De minister stelde dat hij er niet op uit was om het EOP te verdedigen. De kritiek op het plan deed hem teruggrijpen naar een tekst van de Amerikaanse hardrockband Bon Jovi, die in de jaren tachtig een grote internationale hit had met 'You give love a bad name'. Balborda paste dit aan en stelde 'You give EOP a bad name'. Dankzij het EOP heeft Curaçao een geordende ontwikkeling – zeker vergeleken met de regio – kunnen meemaken, aldus de minister. Het plan stelt de spelregels vast voor de ontwikkeling. "Als wij de spelregels afschaffen heb je

geen orde meer en dan kun je bij wijze van spreken zelf het parlement naar huis sturen." Balborda stak de hand in eigen boezem en constateerde dat het EOP tegen de afspraken in nooit is geëvalueerd. Hij gaf aan dat zijn ministerie er in de komende maanden werk van zal maken. "Het EOP is een nuttig instrument. Het gaat erom hoe je het gebruikt."

Vanuit de Statenfracties kwamen er vervolgens reacties op de introductie van Balborda. Pais-leider Alex Rosaria roemde het feit dat het EOP een van de weinige initiatieven is geweest dat planning op lange termijn op Curaçao mogelijk heeft gemaakt. "We zijn vóór een herziening en tegen hen die het aanvallen, weg willen gooien of in de freezer willen stoppen. Laten we haast maken met de herziening." Zita Jesus-Leito (PAR) sprak zich ook uit voor een evaluatie, maar constateerde dat er met het EOP in de hand op het eiland sprake is van tal van illegale bouwswels, dat veel stranden voor het publiek niet toegankelijk zijn, terwijl verschillende wegen in de binnenstad worden afgesloten.

In de tweede ronde waren er maar twee Statenleden die vragen hadden voor de minister. Balborda ging niet op deze vragen in, maar stelde dat hij zes weken nodig zal hebben om die te kunnen beantwoorden en om een presentatie over het EOP voor het parlement voor te kunnen bereiden.

Advertenties Curaçao

MAKO SUPER SALE

DECORATION & PAINTING TOOLS STARTING AT NAF 1,-

CARIBBEAN FASTENERS

Groot Davelaar
Schouwburgweg z/n
tel 737 6288

Monday - Friday
8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h
Saturday 8.30 - 12.00 h

Curaçao

Voormalig astronaut Wubbo Ockels:

Met 'Happy Energy' kiezen voor duurzaamheid

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het aanmeren van de Ecolution, het energiezuinige woon- en zeilschip van Wubbo Ockels – de eerste Nederlander die zich astronaut mocht noemen –, is er donderdag een receptie gehouden waarbij Ockels een inspirerende toespraak hield voor ongeveer tachtig aanwezigen.

In een gezellige 'huiskamersfeer' hield Ockels een zeer inspirerend betoog over zijn ervaringen als astronaut, het hieruit verworven inzicht dat de aarde ons alles is in een verder onleefbare ruimte, en de hieruit voortgevloede filosofie: 'Happy Energy'. Dit staat voor de menselijke energie die men krijgt als men kiest voor een duurzame cultuur gekenmerkt door een positieve denkwijze. "Een cultuur die

gebruikmaakt van herbruikbare producten en schone energie en die de natuurlijke diversiteit handhaaft", aldus Gilbert Gouverneur, Business Development-directeur van Ecopower.

Kanker

Ockels: "De positieve instelling dat je een doel zult halen is vaak doorslaggevend voor je succes, hoe moeilijk de weg daar naartoe ook is." Ockels heeft een agressieve vorm van nierkanker, die inmiddels is uitgezaaid naar het longvlies. "Hij heeft naar eigen zeggen nog één tot twee jaar te leven en grijpt alles aan om zich beter te voelen, inclusief meditatie. Ockels zegt niet bang te zijn voor de dood", aldus Gouverneur. "Hij zegt: het is sneu voor de mensen om mij heen, maar ik zie er niet tegenop. Het leven heeft mij zoveel mooie dingen gegeven dat het



Foto: Ken Wong

Wubbo Ockels

onterecht zou zijn om te klagen."

Dampkring

Door het perspectief uit de ruimte realiseerde Ockels zich 25 jaar geleden dat de aarde een zeer kwetsbare planeet is. De aarde en in het bijzonder haar atmosfeer beschermen de mens tegen invloeden van

buitenaf. Alleen dankzij de dampkring is het voor de mens mogelijk om op deze planeet te leven. Ockels: "De aarde en haar onmisbare atmosfeer worden momenteel niet goed beschermd en dat moet veranderen. Niemand die op zee vaart zal het in zijn hoofd halen om de huid van het schip te vernielen. Iedereen zal als opvarende dan ook goede zorg dragen voor het onderhoud van het schip. Dat beschermt je immers tegen de gevaren van de zee. Mensen op aarde moeten net zo goed zorg dragen voor de huid van de aarde – de atmosfeer –, omdat die het enige is wat bescherming biedt tegen de gevaren van de ruimte." Gouverneur: "De Ecolution mag gezien worden als een soort laboratorium voor innovatieve oplossingen. Het staat geheel in het teken van 'autonomie door innovatie', omdat het schip daadwerkelijk autonomie aan de opvarenden geeft door het genereren van haar eigen energie. Het woon-schip wordt als innovatief in energiewinning, energieopslag en zeilvoering omschreven, waarbij het streven in het ontwerp was om zo min mogelijk afhankelijk te zijn van fossiele brandstof."

Duurzaam

"Met de overvloed aan wind, zon, maar ook koud diepzee-water voor het koelen van gebouwen en agri- en aquacultuur-mogelijkheden, heeft Curaçao de ideale bronnen om zich te verduurzamen. Men is al heel positief bezig. Zo is er al 30MW aan windturbines en circa 8MW aan zonnepanelen op het eiland geïnstalleerd. Er rijden ook al enkele elektrische voertuigen rond", aldus Gouverneur. Hij licht verder toe dat er plannen zijn om in de komende jaren het vermogen van de windparken en het gebruik van zonne-energie 'flink uit te breiden' en om het energiezuinige Seawater Air-conditioning systeem (SWAC) voor het koelen van gebouwen te Zakito en Piscadera te realiseren. Ockels: "Door het feit dat Curaçao zoveel duurzame bronnen heeft is het ook logisch dat hier snel maximaal gebruik van gemaakt zal worden."

The International School of Curaçao

Limited spaces still available in our Kindergarten classes for 3, 4 and 5 year olds

Offering:

- ▶ Excellent pre-school curriculum
- ▶ Well-balanced activities including Music, Art, Library classes, and Physical Education
- ▶ Violin classes (Suzuki Method) for all 4 and 5 year olds
- ▶ Computer classes and iPads for 4 and 5 year olds
- ▶ Qualified, caring, and experienced teachers
- ▶ Safe and stimulating play areas

we deserve a strong foundation!

ISC

Call for information: 737-3633

Email: admissions@isc.cw - Website: www.isc.cw

Open House

Plan

Harmonie

Datum : 13 april 2014
Tijd : 2 pm tot 6 pm
Plaats : Plan Harmonie

Uw investering voor de toekomst!

Wij geven u een rondleiding in het plan en ook alle informatie die u nodig heeft!

REAL ESTATE

follow us on

Facebook

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865

info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

Online database wetgeving in de maak

WILLEMSTAD — Cifa en Dutch Caribbean Legal Portal zijn in maart dit jaar gezamenlijk gestart met het ontwikkelen van een online database met Curaçaose wetgeving. Het doel van dit project is om alle relevante wetgeving van Curaçao te digitaliseren en online ter beschikking te stellen. De verwachting is dat de database in de tweede helft van dit jaar wordt gelanceerd.

“Een internationaal financieel centrum moet, om commercieel aantrekkelijk te blijven, inzichtelijk zijn. Daarom is het belangrijk dat alle internationale potentiële klanten en investeerders en hun financiële adviseurs online toegang kunnen krijgen tot onze nationale wetgeving. Daarnaast is het vanwege transparantie en het voldoen aan internationale richtlijnen ook van belang dat onze wetgeving rechtstreeks toegankelijk is voor onze (potentiële) verdragspartners en internationale organisaties zoals OECD en FATF/CFATF”, aldus Cifa in

een persbericht. “Het wordt steeds belangrijker dat wetgeving beschikbaar is. Op dit moment zijn er een aantal websites waarop wetgeving van Curaçao online te raadplegen is. Echter, geen van de websites geeft een compleet beeld.” De database die nu wordt ontwikkeld zal alle verordeningen en besluiten van voor en na 10-10-10 en die nog van kracht zijn, gaan bevatten. Na de lancering zal de database up-to-date worden gehouden met de nieuwe vorderingen en besluiten. Op Curaçao wordt nieuwe wetgeving via fysieke publi-

catiebladen gepubliceerd. “In het huidige digitale tijdperk is publicatie middels fysieke publicatiebladen niet meer de meest snelle en transparante manier van publiceren”, aldus Cifa. Volgens Dutch Caribbean Legal Portal en Cifa is de meest voor de hand liggende methode om nieuwe wetgeving te publiceren via een formele website van de overheid: “Een methode die in het buitenland al veelvuldig wordt toegepast. Voor het aanzien van de internationale financiële sector kan Curaçao niet achterblijven bij deze internationale trend.”

“Het is essentieel dat de wetgeving naast het Nederlands ook in het Engels wordt gepubliceerd. In de huidige tijd van transparantie, internationale verbanden en internet dient een (kleine) internationaal gerichte jurisdictie, zoals Curaçao, haar

wetgeving zelf in het Engels te vertalen en online te publiceren. Het is van essentieel belang dat verdragspartners, internationale organisaties, maar ook cliënten onze wetgeving kunnen lezen en begrijpen.”

In het verleden heeft Cifa, middels een extra financiële bijdrage van haar leden, de fiscale wetgeving van Curaçao ten behoeve van verdragsonderhandelingen kunnen vertalen naar het Engels en Spaans. “Er moet echter een structurele oplossing worden gevonden aangezien Curaçao verplicht gaat worden steeds meer wetteksten op allerlei rechtsgebieden in het Engels beschikbaar te stellen en deze eventueel nog in andere talen te ontwikkelen. Cifa zal zich blijven inspannen om dit aspect van ons productaanbod te onderhouden.”

52 nieuwe burgers



Foto: Kabinet van de gouverneur

WILLEMSTAD — In totaal hebben 52 personen deze week de verklaring van verbondenheid afgelegd tijdens een naturalisatieceremonie ten overstaan van de gouverneur van Curaçao. Op de foto poseert gouverneur Lucille George-Wout samen met de kinderen die het Nederlanderschap verwierven na de ceremonie, die uiteraard gehouden werd in het paleis van de gouverneur.

Staten willen eerbetoon voor Jemyma Betrian

WILLEMSTAD — De Staten van Curaçao willen dat de regering een speciaal eerbetoon voor kickboks-kampioen Jemyma Betrian organiseert. Onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang heeft hiervoor steun van alle fracties in het parlement kunnen krijgen. Een poging het verzoek via een motie te verwoorden lukte niet om procedurele redenen, omdat het onderwerp niet overeenkwam met dat van de vergadering van afgelopen donderdag, namelijk de levering van schoolmelk. Leeflang stelt dat, ofschoon de motie niet behandeld is, het feit dat die door alle fracties in de Staten is ondertekend bewijst dat er binnen het parlement voldoende steun bestaat voor een eerbetoon voor Betrian. Zij spreekt nu de hoop uit dat de regering daar werk van zal maken.

Uitleveringsdetentie ex-agent Koeiman onrechtmatig

WILLEMSTAD — Het hof is het met de advocaten Marije Vaders en Eldon ‘Peppie’ Sulvaran eens dat de uitleveringsdetentie van ex-agent Rogelio Gregory Koeiman onrechtmatig is. De man werd deze week op last van het hof vrijgelaten.

Koeiman werd op 17 maart jongstleden op St. Maarten aangehouden op verzoek van de Amerikaanse autoriteiten, in verband met zijn betrokkenheid bij een drugs-transport naar de VS. De rechter-commissaris heeft zijn aanhouding in verband met zijn mogelijke uitlevering aan de VS op 21 maart getoetst en concludeerde dat alles volgens de wet is verlopen. Dit nadat het hof al op 6 februari had geoordeeld dat Koeiman niet uitgeleverd mag worden. De man

zat sinds 2 oktober vorig jaar vast op Curaçao, maar werd in februari vrijgelaten wegens illegale praktijken tijdens het onderzoek. Hier-teen heeft het lokale OM cassatie ingesteld. De schriftelijke argumentatie hiervoor is inmiddels bij de Hoge Raad ingediend. Volgens het hof mocht de procureur-generaal de aanhouding op 17 maart in St. Maarten echter niet bevelen, zolang de beslissing van 6 februari nog geldt. Het hof is het met de advocaten eens dat het niet van belang is dat Koeiman door een ander land met een eigen gouverneur – St. Maarten in plaats van Curaçao – is aangehouden. Conform artikel 40 van het Statuut moet het Koninkrijk als één rechtsgebied worden beschouwd, waardoor uitspraken van rechters in alle delen van het Koninkrijk gelijk zijn, aldus het hof.

SAINT TROPEZ OCEAN CLUB PERSONEEL GEZOCHT

• CHEFKOK (M/V) • MANAGER FOOD & BEVERAGE (M/V) •

Heb jij ruime werkervaring, passie voor het vak, geen 9 tot 5 mentaliteit en zin om de handen uit de mouwen te steken? Beheersing van de Nederlandse taal is een must en Papiamentu is een pre

Stuur dan je sollicitatie met C.V. naar info@sainttropezcuracao.com of bel voor meer informatie naar 4617727

Wagens Seú gekeurd



Foto: Peter Simão

WILLEMSTAD — De politie keurde vandaag de voertuigen die meerijden in de Seú-parade. Dit gebeurde bij het Curaçao Festival Center. De parade vindt volgende week, op Tweede Paasdag, plaats. De wagens werden vandaag in hun geheel gekeurd. Minister Earl Barborda (PNP) van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning was daarbij aanwezig.



Vrouw vrijgesproken van doodsteken partner

WILLEMSTAD — De Venezolaanse vrouw Maray O. (21) werd gisterochtend vrijgesproken van het doodsteken van haar partner Jhudency Fausto Brito (35) op 21 december vorig jaar.

De verdachte beweert zich die dag te hebben beschermd tegen haar mishandelende partner. Ook het Openbaar Ministerie twijfelt aan haar schuld en dat was reden te over om de rechter te verzoeken haar vrij te spreken.

Het stel had op die avond een heftige ruzie in hun woning aan de Maria Galanteweg in Sta. Maria. In de slaapkamer mondde de ruzie uit in een vechtpartij. Het gevecht ging in de keuken door, waar Brito vervolgens een mes tevoorschijn zou hebben gehaald. Op een gegeven moment werd hij hiermee door O. in het linker bovenbeen gestoken. Het slachtoffer werd met spoed naar het ziekenhuis gebracht, waar hij laat in de

avond aan zijn verwondingen bezweek.

Minnares

O. werd wel veroordeeld voor de zware mishandeling van de minnares van Brito op 11 juli vorig jaar in het TMF-café in Salina. Ze kreeg ruzie met de vrouw A. en op een gegeven moment stak ze die met een gebroken glas in haar nek. Het slachtoffer is ternauwernood aan de dood ontsnapt en heeft nu een levenslang litteken.

Het OM eiste hiervoor twaalf maanden gevangenisstraf, geheel voorwaardelijk, een taakstraf van 240 uur en een proeftijd van drie jaar. De rechter had genoeg bewijzen om direct vonnis te wijzen. Hij vond een celstraf van acht maanden, geheel voorwaardelijk, en een proeftijd van drie jaar op zijn plaats. Ook krijgt O. een taakstraf van 120 uur en wordt ze onder toezicht van de Reclassering geplaatst.

Bolletjesslikker overleden in Limburg

DEN HAAG — Een man die deze week dood werd aangetroffen in een woning in Kerkrade, blijkt een 37-jarige Curaçaoënaar te zijn die is overleden door een bolletje cocaïne in zijn lichaam. De politie in de Zuid-Limburgse plaats heeft dat gisteren bekendgemaakt.

Ambulancepersoneel trof de man afgelopen maandag aan in een woning aan het Heiveldplein. Aanvankelijk was de doodsoorzaak onbekend, maar na een forensisch onderzoek bleek dat de man een bolletje met cocaïne in zijn lichaam had, dat hem fataal werd. Behalve de leeftijd en het geboorteland van de man, is er niets bekendgemaakt over zijn identiteit. Ook is niet bekend hoe lang de man al dood was. De politie heeft de zaak in onderzoek, maar heeft nog geen aanhoudingen verricht.

Advertenties Curaçao

EXPERIENCE A SMARTER GALAXY

MY LIFE POWERED BY SAMSUNG GALAXY S5

Share moments faster with the Samsung Galaxy S5 smartphone, designed to fit you and your healthier lifestyle. Visit a Digicel store today.

NEW

Samsung GALAXY S5
Android OS 4.4.2 (KitKat)
Fingerprint scanner
16 megapixel camera
Dual and faster multitasking

Naf 1.479 (prepaid)

5 HEALTH
16 megapixel camera
Fingerprint scanner
Dual and faster multitasking

16 MEGAPIXEL CAMERA
Fingerprint scanner
Dual and faster multitasking

FASTEST LTE
16 megapixel camera
Fingerprint scanner
Dual and faster multitasking

16 MEGAPIXEL CAMERA
Fingerprint scanner
Dual and faster multitasking

4G

Digicel

Valid until stocks last. Terms and conditions apply.

Veel onderzoek nodig

Informatie over gezondheidstoestand van de gemeenschap ontbreekt

WILLEMSTAD — Belangrijk is dat kinderen goede voeding krijgen. Schoolmelk is hier een klein onderdeel van. Maar voordat de overheid hiervoor een integraal beleid kan presenteren is er veel onderzoek nodig. Daar heeft het de laatste jaren aan geschort, aldus minister van Onderwijs Irene Dick (PS) donderdag in de Staten, tijdens het debat over het stopzetten vorig jaar van een openbare aanbesteding voor het leveren van schoolmelk.

Met deze uitspraak heeft de minister de discussie over het stoppen met schoolmelk van tafel geveegd. Ook minister van Gezondheid Ben Whiteman (PS) was hier duidelijk over. “Het gaat er niet om of melk goed is of niet. Melk is essentieel en daar discussiëren we niet over.” Volgens minister Dick is er nog veel onderzoek nodig voordat er een overheidsbeleid kan worden ontwikkeld voor gezonde voeding op scholen. Dit probleem doet zich volgens Dick bij bijna alle ministeries voor. “Er is meer onderzoek nodig om de benodigde informatie te verkrijgen om beleid te ontwikkelen.” Zo is niet onderzocht of het

schoolmelkproject, zoals ingevoerd volgens het Nederlandse model, ook hier effectief is geweest. Hetzelfde geldt voor de levering van warme maaltijden aan scholen. Hier is geen onderzoek naar gedaan. “Op basis van verzoeken hebben de overheid en privé-instanties hiervoor zorg gedragen”, aldus Dick.

In het kader van het ontbreken van gedegen onderzoek vergadert Dick de laatste twee maanden met minister Whiteman en minister Francisca van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) wekelijks onder meer over beleid voor een gezonde levensstijl. “De drie

ministeries van Onderwijs, GMN en Soaw zijn bezig om punten op papier te zetten om samen te bepalen welke onderzoeken nodig zijn om beleid te ontwikkelen”, zegt Dick.

Een van de problemen is het ontbreken van gegevens over de groep kinderen tussen 0 en 4 jaar. “Het gaat om een groep van ongeveer 12.000 baby’s en kinderen. Er is geen goed zicht op de begeleiding van deze groep. Er moet een basis worden gelegd, samen met de mi-

nisteries van GMN en Soaw, om deze groep te gaan begeleiden.” Whiteman kondigde aan dat er gewerkt wordt aan een nulmeting van de staat van de gezondheid van kinderen. Wat ook moet worden vastgesteld, aldus Dick, is welk kind wel melk moet krijgen en welk kind niet. “Melk is niet goed voor iedereen. Ik ben daar zelf een voorbeeld van. Ik ben er allergisch voor. Ik krijg veel last van slijmvorming en blijf daar dagenlang last van houden.” Tevens dient er onderzoek te

worden gedaan naar twee risicogroepen, stelt Dick.

“Kinderen met overgewicht, maar ook de groep kinderen met ondergewicht. Beide zijn risicogroepen, hun ontwikkeling verloopt niet zoals het hoort.” De overheid wil lokale universiteiten betrekken bij het doen van deze onderzoeken. “Zo krijgen deze studenten ook concrete onderwerpen om onderzoek naar te doen. Er zijn voldoende thema’s in de gemeenschap die onderzocht moeten worden.”

Nieuw pand voor Cunningham Lindsey



Foto: Edsel Sando

Directeur Katinka van Eekelen en medeoprichter Peter van Rensen met de ChiChi ter ere van het nieuwe ‘ECO’-bedrijfspand.

WILLEMSTAD — Aan het Julianaplein in Berg Alتنا opende schade-expert Cunningham Lindsey Dutch Caribbean NV donderdagavond haar nieuwe bedrijfspand. Het is een duurzaam kantoorgebouw.

“We hebben bewust gekozen voor deze locatie en dit gebouw, niet alleen om de centrale ligging in de directe omgeving van onze klanten, maar ook omdat maatschap-

pelijk ondernemen voor ons bedrijf een belangrijk punt is. De keuze voor een duurzaam ‘ECO’ kantoorgebouw was voor ons vanzelfsprekend. Het ECO verwijst naar diverse maatregelen op het gebied van energiezuinigheid, dakisolatie en zonwerende ramen. Hierdoor worden energie en milieu gespaard”, vertelt Katinka van Eekelen, directeur Cunningham Lindsey Dutch Caribbean. Bijna 130 genodigden waren aanwezig bij de opening. Na een welkomstwoord van Van Eekelen en een korte speech door medeoprichter Peter Van Rensen werd het nieuwe pand officieel geopend door de overhandiging van een grote Chichi, handgeschilderd in de kleuren van Cunningham Lindsey, blauw/wit. “Chichi, BIG Sister staat symbool voor de relatie die Cunningham Lindsey beoogt. Zij is een begrip op Curaçao; het is de oudste zuster die zich ontfert over haar jongere broertjes en zusjes. Zij is de bindende factor binnen het gezin op een liefdevolle en verzorgende wijze”, aldus Van Eekelen. Sinds de opening in 2001 op Curaçao is Cunningham Lindsey een vertrouwde naam in de regio op het gebied van schade-expertise. Het internationale bedrijf streeft ernaar de deskundigheid op de lokale markt toe te passen.

Filmopnames door Duitse tv-zender

Zanger Andrés Cabas leert Curaçao kennen

WILLEMSTAD — De Duitse tv-zender RTL II heeft Curaçao gebruikt als filmlocatie voor de promo’s van het WK in juni. Het landschap van Curaçao is het decor van deze promo’s, met zangers Enrique Iglesias en de Colombiaanse Andrés Cabas (36) in de hoofdrol. De Duitse zender is helemaal weg van Cabas.

door onze verslaggever
Nelly Rosa

De charismatische en innemende zanger zou slechts twee dagen op Curaçao zijn om de promo’s op te nemen, maar het Duitse productie-team vond de samenwerking zo leuk dat ze er twee extra draaidagen aan hebben vastgeplakt. Zijn vriendelijkheid is echt en niet gespeeld. Onbevange neemt hij de mensen om zich heen op en straalt hartelijkheid uit. Net zo onbevange stelt hij zichzelf voor met een warme omhelzing en een zoen. Van sterallures is geen sprake. Zijn single ‘Mi Bombón’ (Mijn snoepje) maakte hem in 2000 een sensatie in Latijns-Amerika. Veertien jaar later staat hem een doorbraak op de Duitse markt te wachten. Hij heeft speciaal voor de WK-promo’s van RTL II, die allemaal op Curaçao worden gefilmd, twee nummers opgenomen, ‘Por Ti’ en een ode aan Curaçao (‘Por Curaçao’). De tekst voor het nummer schreef hij zonder ooit voet op het eiland gezet te hebben. Toch kreeg hij inspiratie om een lied over de pracht van Curaçao te schrijven. Zijn grootste inspiratiebron is de liefde. “Geld en macht zijn niet het belangrijkste in het leven. Mensen hebben positieve teksten nodig, waardoor ze een goed zelfbeeld krijgen. Muzikanten hebben volgens mij een verantwoordelijkheid om positieve boodschappen door te geven. Muziek is altijd een redding geweest”, zegt Cabas. Hij heeft al diverse successen behaald in zijn carrière. Echte verwachtingen voor de toekomst heeft hij niet. “Ik ben meer een dromer dan iemand die roem verwacht. Ik heb nu een opening op de Duitse markt gekregen en dat is leuk omdat het een grote markt is”, zegt de zanger. De Duitsers moeten nog kennismaken met deze ‘Latin hunk’. Op Curaçao heeft hij een grote schare fans. Dat bleek tijdens de draaidag in de binnenstad. Om de haverklap werd hij door een fan aangeklampt. Niet zo verwonderlijk als je weet dat er redelijk veel Colombianen en Venezolanen op het eiland wonen. Hij hoopt in de zomer zijn nieuwste album uit te brengen. Voor dit album werkt hij met de bekende Amerikaanse producer Tom Russo, die samenwerkte met onder anderen Michael Jackson. “Het is een voorrecht om met hem te werken. Hij begrijpt me. Hij is een soort magiër met zijn talent om een nummer

tot iets grandioos te maken”, zegt Cabas. “Het geluid van ‘Por Ti’ is de reden waarom we hier zijn. Het heeft een innovatief geluid en is energiek. Zodra je het nummer hoort wil je bewegen.” Voor het album is hij teruggegaan naar zijn roots door folklore-muziek, Afrikaanse ritmes en elektronische muziek te verweven. “Toen ik in Colombia opgroeide was ik de enige jongen op school die naar bands als Kraftwerk en New Order luisterde”, zegt Cabas. Het is een kwestie van tijd voordat Cabas buiten Latijns-Amerika de harten van mensen zal raken met zijn aanstekelijke en positieve muziek.

Bio

Andrés Cabas kwam in Barranquilla ter wereld. Vanaf zijn geboorte werd hij omringd met muziek, waaronder klassieke muziek, bachata,



De zanger werd tijdens de opnames op straat door fans aangeklampt.

rock, cumbia en fandango. Zijn vader Eduardo Cabas is een bekende muzikant en componist. Het debuutalbum van de jonge Cabas kwam uit in 2000 en werd meteen een hit. Zijn single ‘Mi Bombón’ stond drie aaneengesloten maanden op de hitlijsten van Latijns-Amerika. In 2002 werd zijn album in de Verenigde Staten gelanceerd. Hij trad op met onder anderen

Lenny Kravitz in Mexico en Shakira in Spanje. Hij heeft ook samengewerkt met Carlos Santana, Café Tacuba, Buika, Dave Matthews en Juan Luis Guerra. In 2013 kwam het duet ‘Besarte La Boquita’ (Je kleine mond kussen) met zijn vriendin Duina del Mar uit. Cabas werkt momenteel aan zijn nieuwste album, dat in juni op de markt komt.



Laat zieke kinderen weer even kind zijn.

Can Crowns
Curaçao
clinidowns.an

COUPON VALID ONLY WITH PROOF OF PURCHASE/KUPÓN BALIDO UNIKAMENTE KU RESIBU
LAST DAY TO SUBMIT YOUR ENTRY: 23 MAY 2014/ÚLTIMO FECHA PA DEPOSITA LÔT: 23 DI MEI 2014

WIN THE ULTIMATE TRIP TO MIAMI

PLUS FABULOUS QUALITY ELECTRONICS BY
BOSE, CANON, SONY AND GO PRO FROM B BOOLCHAND'S

BUY ANY GILLETTE OR VENUS PRODUCT IN ONE OF OUR PARTICIPATING STORES FOR YOUR CHANCE TO WIN A ONCE-IN-A-LIFETIME TRIP TO MIAMI, INCL. AIRFARE, HOTEL AND TICKETS TO THE FRIENDLY WORLD CUP SOCCER MATCH

ENGLAND vs. ECUADOR

FILL OUT THE COUPON AND DROP IT IN THE GILLETTE DROP BOX TO PARTICIPATE IN THIS INCREDIBLE PROMOTION.

ASK FOR YOUR RAFFLE COUPON AT THE CASH REGISTER!

Gillette

BOTICA'S CERRITO, NOVO, GROOT PISCADERA, SUPERMARKTEN CENTRUM MAHAAI, CENTRUM PISCADERA, ESPERAMOS, BON BINI, VREUGDENHIL, MANGUSÁ HYPER, MANGUSÁ RIO AND AT CURAÇAO FOODS TRADE.

JUNE 4 2014

Advertenties Curaçao

RESTAURANT SJALOTTE Presents

DINNER AND MUSIC NIGHT

With Jovly Bridgewater

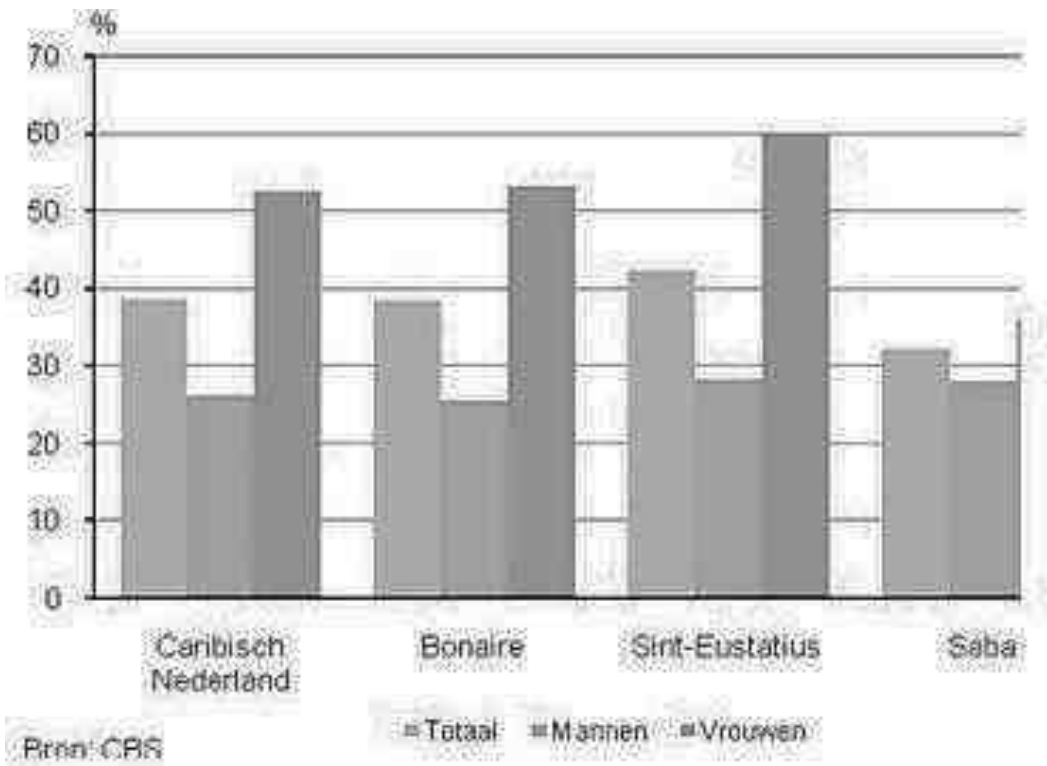
17.04.2014 - FROM 7PM

Dinner and entertainment \$49 | 5-Course dinner
Piscadera Bay, Curaçao | Check out the menu:
www.florissuitehotel.com | www.facebook.com/restaurantsjalotte

PLEASE MAKE YOUR RESERVATIONS +5999 462 6111

Sjalotte
Floris Suite Hotel

Mannen gebruiken meer en vaker Een op drie Caribisch Nederland drinkt geen alcohol



Aandeel personen (15 jaar en ouder) in Caribisch Nederland dat het afgelopen jaar niet heeft gedronken, 2013

KRALENDIJK — Een op de drie personen van vijftien jaar en ouder in Caribisch Nederland drinkt geen alcohol. Dat wijst een onderzoek van het CBS uit. Althans, zij hebben geen druppel genomen in de twaalf maanden voorafgaand aan het onderzoek.

Van de vrouwen in Caribisch Nederland, heeft de helft het afgelopen jaar geen alcohol gedronken, tegenover een kwart van de mannen. Een op de acht

mannen is een overmatige drinker, tegenover één op de 30 vrouwen.

Vrouw en drank
Op St. Eustatius wordt het minst gedronken door vrouwen. Van de vrouwelijke ondervraagden gaf 60 procent aan geen alcohol te hebben genuttigd het afgelopen jaar. Dat is meer dan op Bonaire. Daar zegt ruim de helft niet aan de drank te hebben gezeten. Op Saba wordt het meest gedronken door vrouwen. Daar heeft slechts 36

procent niet gedronken.

Mannen overmatige drinkers
Mannen drinken veel meer en vaker dan vrouwen. Bovendien zijn er onder de mannen veel meer zware of overmatige drinkers dan onder de vrouwen. Op St. Eustatius is 24 procent van de mannen een zware drinker en 16 procent een overmatige drinker. Bonaire neemt de tweede plaats in. Hier zijn 19 procent van de mannen zware drinkers en 10 pro-

cent overmatige drinkers. Op Saba zijn die percentages 15 en 14 procent. Zware drinkers zijn mensen die minstens een keer per week, zes of meer glazen alcohol op één dag achterover slaan. Een overmatige drinker is voor een man iemand die meer dan 21 glazen per week drinkt en voor een vrouw iemand die meer dan 14 glazen per week drinkt.

Caribisch vs Europees
In Caribisch Nederland wordt veel minder gedronken dan in Europees Nederland. In Nederland dronk 20 procent in 2012 geen alcohol. In Caribisch Nederland ligt dit percentage bijna twee keer zo hoog, op 39 procent. Hoewel het percentage zware drinkers in Caribisch Nederland vergelijkbaar is met dat in Europees Nederland, hebben de eilanden grotere verschillen tussen mannen en vrouwen. Onder vrouwen ligt het aandeel zware drinkers met 4 procent veel lager dan in Europees Nederland (11 procent), terwijl het aandeel onder mannen veel hoger is (19 procent om 15 procent). Eenzelfde beeld bestaat bij de overmatige drinkers.

NA: Campagnefinanciering en -zendtijd limiteren

PHILIPSBURG — National Alliance (NA)-leider en parlamentslid William Marlin en partijgenoot Louie Laveist willen dat de campagnefondsen van politieke partijen aan banden worden gelegd in een poging het speelveld meer

in evenwicht te brengen. Geen van beiden gaf een indicatie van het bedrag dat zij daarbij voor ogen hebben. Om dezelfde reden willen zij de radio- en tv-zendtijd voor politieke partijen beperken.

Volgens Marlin is een limiet op zendtijd nodig tijdens verkiezingscampagnes, omdat anders een partij met meer geld meer zendtijd kan kopen en er dus scheve verhoudingen ontstaan, waarmee 'de democratie niet is gediend'.

‘Kasita’ in première op Bonaire

KRALENDIJK — Na de première in Nederland en Miami is nu Bonaire aan de beurt om te film, ‘Kasita’ te zien. Dat vindt aanstaande maandag om 19.30 uur plaats in de aula van de SGB. Bij de presentatie zullen ook de filmregisseuse, Gabri Christa, en acteurs aanwezig zijn, alsook sponsors en anderen die bij het project betrokken waren.

‘Kasita’ is vorig jaar verfilmd op Bonaire met een Bonairiaanse cast. De film heeft in het buitenland goede kritie-

ken gekregen. “Kasita is een voortreffelijk stuk, dat de vaardigheden toont van Gabri Christa als een filmmaker die belangstelling heeft voor menselijke mysteries en persoonlijke transformatie. Ik heb genoten van de interacties tussen de meisjes en de volwassenen. De film, de muziek, de scènes en gevoelens hebben mij slechts een woord doen slaken: wauw. Dit is een film die iedereen moet zien”, aldus producer Brian Tate. Volgens Warrington Hudlin, producer, regisseur en directeur van Black Filmmaker Foundation, heeft Christa

een originele kijk en een geheel eigen stijl. Het programma begint met een besloten receptie voor sponsors, pers, artiesten en de opnameploeg. De zaal gaat om 19.00 uur open voor het publiek. De toegang is gratis. Voor mensen uit Rincon is er gratis transport. Om 18.30 uur vertrekt Rent to Fun vanaf de toegangsweg naar Rincon. Na de presentatie is er gelegenheid om vragen te stellen aan de regisseuse. Daarna is er een optreden van Tutti Frutti en Semariel Marten. De film wordt vertoond op een groot scherm.

**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setanet.aw website: <http://www.favi.org>

**The University of Aruba**
in collaboration with the
University of South Carolina and
the University of Amsterdam

invite you to the
**Master in Business Administration
MBA Information Evening**

**Wednesday April 16, 6pm
Aula, University of Aruba**

Find out more about this 2-year part-time MBA program
with research specializations in Innovation & Entrepreneurship,
International Business & Logistics, Sustainable Tourism & Development



Vacature

Save a Lot Foodstores Aruba
is voor haar vestigingen
op zoek naar verschillende

**Save
a lot
food stores**

MANAGERS/SUPERVISORS

Supermarktervaring is een prè maar geen vereiste
Computervaardig (Excel & Word)
Beheersen van het Papiamentu, de Nederlands en Engelse taal
Accuraat, resultaat en omzet gericht
Zelfstandig en leidinggevend kunnen werken
Enthousiast en gemotiveerd met een hands-on mentaliteit
Eagerly
Bent u geïnteresseerd in deze pittige en uitdagende baan?
Richt uw sollicitatiebrief plus CV naar Save More NV
Boegoeroei 45, Oranjestad te Aruba tav dhr E.ter Schure
of een email naar e.terschure@save-a-lot-aruba.com

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 8 mei 2014** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- a. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 343 m2, gelegen te Brazil in het Vierde District van Aruba, als nader omschreven in meetbrief 81 van 25 maart 1949, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis en appartementen, plaatselijk bekend als **"Brazil 102-A"**;
b. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 343 m2, gelegen te Brazil in het Vierde District van Aruba, als nader omschreven in meetbrief nummer 82 van 25 maart 1949;
Inzetprijs: Afl. 220.000,==



- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 415 m2, gelegen te Weg Fontein in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, kadastrale indeling 3-L-5, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Weg Fontein 154-D"**;
Inzetprijs: Afl. 50.000,==

- Het recht van erfpacht tot 3 december 2023 op een tweetal percelen domeingrond, gelegen te Cura Cabai in Aruba, te weten:
 - een perceel domeingrond, groot 382 m2, kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie E nummer 1006;
 - een perceel domeingrond, groot 48 m2, kadastraal bekend als Vierde Afdeling Sectie E nummer 2052;met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Noord Cura Cabai 108-B"**;
Inzetprijs: Afl. 145.000,==



De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 23 april 2014 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auktion@notaristromp.com

Mogelijk dinsdag staking bij alle casino's



Foto: Wikipedia

Het in financiële problemen verkerende Holland Casino heeft in totaal 3000 mensen in dienst.

UTRECHT — De kans is groot dat dinsdag alle vestigingen van Holland Casino door een staking worden getroffen. Als de directie van het casino niet alsnog ingaat op de eisen van de vakbonden volgt een landelijke stakingsdag, zei FNV-bestuurder Bob Bolte vandaag.

Werknemers van Holland Casino legden de afgelopen weken het werk bij de diverse vestigingen al meerdere keren neer uit onvrede over de koers van het bedrijf. De casinomedewerkers eisen een beter sociaal plan, ze

willen een fatsoenlijk bestuur en een betere cao. Als het tot een staking komt verwacht het bedrijf dat de casino's wel open blijven, maar met een aangepast aanbod, aldus een woordvoerder van het bedrijf. Ze

herhaalde dat de directie graag met de bonden om de tafel gaat om over het 'gehele spectrum' te praten. Maar het bedrijf houdt vast aan het vorig jaar afgesproken sociaal plan. Daar valt niet aan te tornen.

Bij wijze van handreiking heeft Holland Casino de bonden de afgelopen week nog wel een verzoek om 'erkenning' gedaan, zegt ze. Twee 'verkenners' zouden kunnen kijken of er aan beide kanten

ruimte is om de communicatie weer op gang te brengen. Dit staat overigens los van de mogelijke stakingsdreiging van dinsdag, voegde ze eraan toe.

Holland Casino, dat volledig eigendom is van de Nederlandse staat, kondigde in januari een reorganisatie aan waarbij honderden arbeidsplaatsen verloren gaan. Vorig jaar vertrokken er al 500 medewerkers.

Veiligheidsagent Obama overgeplaatst

WASHINGTON — Een agent van de Secret Service die de veiligheid van de Amerikaanse president Barack Obama tijdens de nucleaire top in Den Haag moest garanderen, is overgeplaatst naar zijn 'gebruikelijke beroepsspecialiteit'.

De agent was normaliter verantwoordelijk voor de veiligheid bij de Amerikaanse ambassade in Montenegro, maar die functie mag hij niet meer vervullen. Dat meldde *The Washington Post* gisteren. De man had twee dagen voor de top veel alcohol gedronken bij een feest in Noordwijk en probeerde indruk te maken door zijn badge aan iedereen te laten zien. Volgens een woordvoerder

van de marine voldeed hij met zijn gedrag niet aan de hoge eisen van het ambassadebeveiligingsprogramma van het Korps Mariniers. De woordvoerder zei ook dat er extra trainingen zijn opgezet voor veiligheidsagenten voor ondersteuningsmissies van Amerikaanse functionarissen.

Onthullingen over het gedrag van de agent kwamen daags nadat de veiligheids-

dienst drie andere agenten op non-actief had gesteld vanwege hun wangedrag tijdens de top in Den Haag. Ook zij maakten zich schuldig aan alcoholgebruik. Een van hen was daardoor buiten westen geraakt en moest door personeel naar zijn kamer worden gebracht. De Secret Service maakte woensdag bekend dat de regels zijn verscherpt en de agenten zijn geschorst en daarna overgeplaatst. Agenten van de Secret Service mogen nu in de 24 uur voordat Obama ergens arriveert, geen alcohol drinken. Bij andere diensten is dat 12 uur geworden.

Noodklok over steeds minder obducties

RIJSWIJK — In twintig jaar tijd is het aantal medische obducties meer dan gehalveerd. De Nederlandse Vereniging voor Pathologie (NVVP) maakt zich daar zorgen over. Onderzoek is nodig om vast te stellen of patiënten onnodig zijn overleden, stelde de vereniging vandaag in het VPRO-radioprogramma *Argos*.

Twintig jaar geleden zijn er ruim 9800 obducties ofwel inwendige lijkschouwingen uitgevoerd, vorig jaar nog maar bijna 3800, becijfert de NVVP. Obductie maakt de behandeling van artsen

in het ziekenhuis toetsbaar: zo is te zien hoe een ziekteproces is verlopen en of de arts de juiste diagnose heeft gesteld.

Het PvdA-Tweede Kameralid Lea Bouwmeester zei in

een reactie in het programma dat ze minister Edith Schippers (Volksgezondheid) vragen wil stellen over de kwestie. Ze vindt het zorgelijk dat uit obducties blijkt dat in bijna een kwart van de gevallen de diagnose was gemist.

Zij hoopt dat de minister de Inspectie voor de Gezondheidszorg hier onderzoek naar laat doen.

Bombestendige muur moet Musharraf beschermen

ISLAMABAD — De Pakistaanse autoriteiten nemen drastische maatregelen om het leven van oud-president Pervez Musharraf te beschermen. Nabij de woning van het voormalige staatshoofd in de hoofdstad Islamabad wordt volgens Pakistaanse media een bombestendige muur van zo'n 3,5 meter hoog gebouwd.

Bijna alle wegen die naar de residentie leiden worden afgesloten en bewaakt door beveiligers, die ook de hoofdingang controleren.

Musharraf is in het verleden meermaals doelwit geweest van aanslagen, ook toen hij nog president was. De laatste keer was begin april, toen er een bomaan-

slag werd gepleegd op zijn konvooi. Ook zijn er het afgelopen jaar meermaals explosieven ontdekt op de route van zijn huis naar de rechtbank. Musharraf is in maart aangeklaagd wegens hoogverraad, omdat hij in 2007 de grondwet opschoortte en de noodtoestand invoerde om zijn macht als president te vergroten.

Leden Satudarah aangehouden na vondst wapens

SITTARD — Twee leden van motorclub Satudarah zijn gisteren aangehouden nadat in hun woningen vuurwapens waren gevonden. Dat meldt de politie. In een huis aan de Burgemeester Gijzelsstraat in Sittard trof de politie een handvuurwapen met bijbehorende munitie aan.

Aan de Beukenboomsweg in Guttetoven, dat deel uitmaakt van de gemeente Sittard, lagen naast een automatisch vuurwapen ook een laserrichtmiddel voor een vuurwapen, 200 gram harddrugs en een kluis met nog onbekende inhoud. De bewoner van het huis in Guttetoven moest nog een gevangenisstraf van vijf-

tien dagen uitzitten.

In Tilburg is gisteravond een clubhuis van Satudarah doorzocht. Er is niemand aangehouden en er zijn geen spullen in beslag genomen. Agenten hebben gesproken met de ongeveer twintig mensen die in het pand aanwezig waren en hun namen zijn genoteerd. De politie wil niet zeggen wat de aan-

leiding voor de doorzoeking was, maar zegt dat er geen verband is met Sittard. De politie is scherp op leden van motorclubs. Er is de laatste tijd onrust onder die motorclubs omdat de Bandidos in Nederland zijn neergestreken. De Bandidos zijn de rivalen van de Hells Angels.

De vrees bestaat dat clubs onderling ruzie krijgen en de confrontatie zoeken. Vooral in Limburg en Noord-Holland zijn recentelijk problemen ontstaan met Bandidos, zoals explosies en brandstichtingen.

Apotheker geeft te weinig info nieuw medicijn

RIJSWIJK — Apothekers geven patiënten nog te weinig mondelinge informatie als ze een nieuw medicijn verstrekken. Meer dan de helft van de mensen die vorig en dit jaar een nieuw geneesmiddel kregen, hadden geen (of geen volledig) gesprek over de werking en bijwerking en het medicatieoverzicht. Dat meldde patiëntenfederatie NPCF vandaag.

Het zogenoemde Eerste Uitgiftegesprek, dat moet plaatsvinden bij elk nieuw medicijn dat een patiënt krijgt, staat sinds 1 januari apart op de rekening. Maar meestal komt zo'n praatje er niet van, analyseert de NPCF uit resultaten van een meldactie waaraan ongeveer 9000 mensen meededen. NPCF-directeur Wilna Wind: "Het gaat ons erom dat



Foto: de Volkskrant

Veel mensen vinden de informatie over nieuwe medicijnen die ze krijgen nuttig.

mensen weten dat zo'n gesprek belangrijk is. Gelukkig zien we ook dat mensen die

zo'n gesprek wel hadden met hun apotheker er heel tevreden over zijn." Van de mensen die een gesprek hadden, vindt 95 procent dat ze vol-

doende ruimte kregen om vragen te stellen. Bijna 85 procent neemt het gesprek met de apotheker over de nieuwe medicijnen 'nuttig'.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammeilburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacleé (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma
Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

UNIVERSITEIT VAN ARUBA

De Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van Aruba heeft het genoegen u uit te nodigen voor een lezing getiteld

“Restorative Justice”

Restorative Justice, of in het Nederlands Herstelrecht, is een proces waarin het slachtoffer en de dader van een strafbaar feit, soms met andere personen die door het delict zijn beïnvloed, samen actief deelnemen in de oplossing van zaken die voortkomen uit het delict, in het algemeen met de hulp van een bemiddelaar. Het treedt (soms voorwaardelijk) in de plaats van het klassieke strafrecht.

Bij restorative justice krijgt het slachtoffer een veel prominentere rol en de benadering van de dader is gericht op re-integratie en voorkoming van recidive, er van uitgaande dat het klassieke strafrecht die doelstellingen onvoldoende kan waarborgen. Het onlangs in werking getreden nieuwe Wetboek van Strafrecht van Aruba vergroot de juridische mogelijkheden om strafbare feiten af te doen op een wijze die aansluit op het idee van herstelrecht. Vernieuwingen als de verruiming van het aantal voorwaardelijke modaliteiten, de introductie van de taakstraf, de gedragsbeïnvloedende maatregel voor jeugdigen en de HALT-afdoening bieden daartoe een mooi kader. Een spannende vraag is natuurlijk of van die mogelijkheden ook daadwerkelijk gebruik zal worden gemaakt en of de daartoe benodigde randvoorwaarden aanwezig zijn. Prof. Kolthoff zal ingaan op de functie van straffen, de geschiedenis en werking van restorative justice, en de voorwaarden die moeten zijn vervuld om er een succes van te maken.

De spreker : Prof.dr. Emile Kolthoff is hoogleraar Criminologie bij de faculteit Cultuur & Rechtswetenschappen van de Open Universiteit en als gasthoogleraar verbonden aan de Faculteit der Rechtsgeleerdheid van de Universiteit van Aruba.

Datum en tijd: Dinsdag 15 april 2014 - 7.30 pm
Plaats: Aula, Universiteit van Aruba, J.E. Irausquinplein 4
Taal: Nederlands
Toegang: Gratis



Heerts wil met kabinet praten over werkloosheid

HILVERSUM — De FNV roept werkgevers en kabinet op om snel met de vakbond om de tafel te gaan om het huidige werkloosheidsbeleid te evalueren. Dat zei FNV-voorzitter Ton Heerts vandaag in het radioprogramma *TROS Kamerbreed*.

De voorman van de FNV hoopt dat een dergelijk gesprek 'binnen enkele weken' kan plaatsvinden. Hij wil dan 'heldere afspraken maken om de werkloosheid te bestrijden'. Eerder deze week riep de FNV het kabinet op om 1 miljard euro te investeren in de aanpak van de werkloosheid.

Heerts wil verder dat het kabinet stopt met 'de jacht' op werklozen. "Het solliciteren naar werk dat er niet is moet stoppen." Ook moet het kabinet de belasting op vermogen aanpakken. Hij reageerde op een onderzoek van de Volkskrant dat de rijkste 1 procent van Nederland bijna een kwart van het totale vermogen in Nederland bezit. Hij wil een 'aanvalsplan' om de inkomensongelijkheid aan te pakken. De armoede en ongelijkheid gaat het land splitsen als er niets gebeurt, vreest Heerts. "Dan gaan de armen het bij de rijken halen", waarschuwde hij.



**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

34 uur vast in vliegtuig

Voor 256 passagiers is een vlucht met Cathay Pacific uitgedraaid op een ware nachtmerrie. De vlucht van New York naar Hongkong duurde door een samenloop van omstandigheden 34 uur. Het toestel moest door noodweer uitwijken naar China en stond daar uren aan de grond, terwijl de passagiers het vliegtuig niet mochten verlaten.

Het toestel van Cathay Pacific steeg op van luchthaven JFK in New York voor wat een routinevlucht van 16 uur naar Hongkong moest worden. De vlucht van 29 maart verliep dan ook vlekkeloos tot het toestel Hongkong naderde. Plots stak er een onweer met sterke hagelbuien en hevige windstoten de kop op. De storm was zo hevig dat landen in Hongkong onmogelijk bleek. Vlucht CX831 werd omgeleid naar Zhuhai, een stad in de buurt van Hongkong. De bemanning zat in-

tussen aan haar maximale werkduur en moest verplicht rusten. Voor de passagiers zat er maar één ding op: wachten op een nieuwe crew. En dat duurde lang, pas na 15 uur daagde de nieuwe bemanning op, die volgens de Chinese autoriteiten met de ferry en de auto naar de luchthaven moest komen.

“Het personeel van de luchthaven bracht ons water en voedsel. We konden ook de toiletten gebruiken. Ook de verwarming en airco bleven in werking. Het waren kleine beetjes die hielpen maar we moesten wel in het toestel blijven”, aldus een passagier. Meer dan een dag na het verlaten van New York kon het vliegtuig eindelijk opstijgen naar haar bestemming. Amper een uur later landde het toestel in Hongkong. De 34 uur durende beproeving eindigde voor de passagiers met een excuusbrief van de maatschappij en een schadevergoeding van 232 euro.

Seksbom ijs met Viagra

Een ijsmaker in het Britse Wales heeft op verzoek van een beroemdheid twee nieuwe ijssmaken bedacht: één met champagnesmaak en één met Viagra. Twee bolletjes van het wonderijs zou dezelfde toverkracht hebben als een stevige dosis Viagra. Het roomijs wordt vervaardigd door de producent met de toepasselijke naam ‘Lick Me I’m Delicious’. Volgens ijsmaker Charlie Harry Francis bevat één bolletje ijs 25 milligram Viagra, net als een lage dosering van de pil tegen erectiestoornissen. Veel wil en kan hij niet kwijt over zijn Viagra-ijs: “Ik kan niet zeggen wie me gevraagd heeft om de nieuwe smaak te ontwikkelen. Ik moest een contract ondertekenen en moet me dus houden aan zwijgplicht. Ik kan alleen kwijt dat ik het ontwikkelde voor een feestje en dat alle

aanwezigen blij waren met het resultaat.” Hij beleefde naar eigen zeggen ‘plezier’ aan het maken van het ijsje. Het inslaan van de nodige voorraad Viagra was wel ‘een beetje vervelend’. Het is overigens niet de eerste keer dat een ijsje met wonderkracht vervaardigd werd. In Londen verwerkten ‘The Icecreamists’ ook al een kruid met erectiekracht in hun ‘Seksbom-ijsje’.

Antiek pistool zorgt voor verwarring

Een antiek, onbruikbaar pistool heeft in Roosendaal voor consternatie gezorgd tussen een 57-jarige inwoner van Roosendaal en een dove man op een balkon. De verwarring ontstond toen de Roosendaler zijn hond

Bijen houden in de Gaza



In de zuidelijke Gaza Strip, vlakbij de grens met Israël, staat een bijenboerderij. Hier wordt jaarlijks 4000 kilo honing geproduceerd, die lokaal wordt verkocht. De bijenhouderij is van Ibrahim Shurab en ligt in het stadje Khan Yunis.

uitliet en een man op een balkon zag staan die hem leek aan te spreken.

Niet wetend dat deze man doof was, wekte het ‘gesprek’ dat hierop volgde irritatie op bij beide mannen.

De man op het balkon kreeg de indruk dat de man hem opwachtte met zijn hond, pakte daarop het antieke wapen en richtte het op de

man. Die belde daarop de politie, die het honderden jaren oude wapen van de dove man in beslag nam.

Politici azen op man met 39 vrouwen

Indiase politici azen tijdens de laatste loodjes van hun verkiezingscampagne massaal op de stem van één man met 39 vrouwen. Met zijn steun krijgen ze vast ook de stemmen van alle vrouwen en de vele kiesgerechtigden onder hun 127 kinderen en kleinkinderen, luidt de strategie. De parlementsverkiezingen van de grootste democratie ter wereld begonnen maandag en duren tot 12 mei. Honderden miljoenen mensen gaan in fases naar de stembus. De polygame Zionghaka Chana zei in lokale media de afgelopen dagen een ‘hausse aan politici op zoek naar stemmen’ te hebben meegemaakt aan zijn deur in het oostelijke dorpie Baktawng. “Zoals elke verkiezing zijn de winstmarges in deze staat klein, dus 100 stemmen kunnen het verschil al maken.” Het lijkt inderdaad best een slimme zet van de politici, want ‘we stemmen altijd allemaal op

dezelfde kandidaat of partij’, aldus een van Chana’s vrouwen.

Duitser met goud schaakmat op Schiphol

Een Duitser is donderdag met ruim 5 kilo goud in zijn bagage tegen de lamp gelopen op Schiphol. Het goud zat onder meer verstopt in een schaakbord. Het edelmetaal is ongeveer 140.000 euro waard. Dat meldde de douane. De man was op doorreis vanuit Argentinië. Bij aankomst op Schiphol had hij ‘niets aan te geven’. Toch controleerde de douane zijn handbagage. Daarbij werd een schaakbord gevonden ‘dat wel erg zwaar aanvoelde’. De man zei dat er een magneet in zat, maar de beambten geloofden dat niet. Onder het schaak-

bord zat een gouden plaat. In een tweede schaakspelletje werd ook goud gevonden. Verder had de Duitser nog elf gouden plaatjes ter grootte van een creditcard in zijn handbagage.

De man heeft ter plekke 37.000 euro aan invoerrechten en btw betaald. Daarna kon hij met het goud doorreizen naar Duitsland. Justitie beslist later of hij voor de rechter moet verschijnen omdat hij geen aangifte heeft gedaan. De douane kan niet aangeven of de man al eerder in de fout is gegaan.

Sotheby’s veilt 100+ karaats diamant



De 100.09-karaats diamant ‘Graff Vivid Yellow’ wordt op 13 mei tijdens de veiling ‘Magnificent Jewels & Noble Jewels auction’ van Sotheby’s in Genève te koop aangeboden. De zeldzame steen is één van de grootste gele diamanten en zal naar verwachting tussen de 15 en

25 miljoen dollar opbrengen. Naast deze ‘Vivid Yellow’ worden er nog twee zeldzame diamanten geveild, de 31.34-karaats ‘Victory’ diamant en de 103.46-karaats diamant in een ring die door het wereldberoemde juweliershuis Graff is vervaardigd.

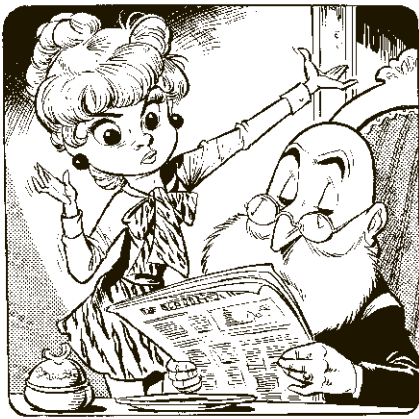
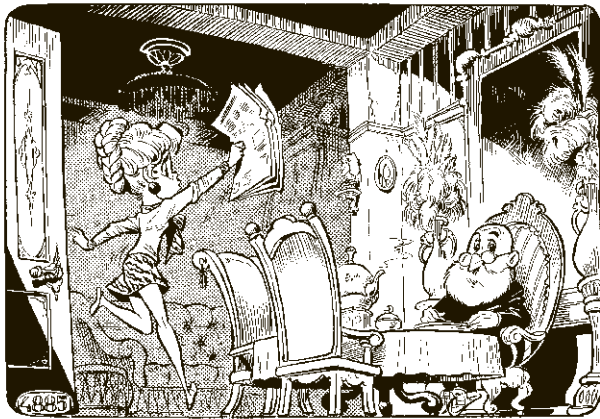
Jimmy Bernabela jubileert



Bij de afdeling Warencontrole en Veiligheid van de Directie Toezicht en Handhaving werd afgelopen dinsdag gevierd dat James ‘Jimmy’ Bernabela een kwart eeuw in dienst is van het Openbaar Lichaam Bonaire. De viering vond plaats in het bijzijn van gedeputeerde James Kroon en collega’s. Bernabela trad op 1 april 1989 in dienst bij de Hygiënische Dienst. Hij werd geplaatst bij de afdeling Gele Koorts en Muggenbestrijding. Later werd hij overgeplaatst naar de afdeling Warenkeuring. Thans is hij in dienst bij de Directie Toezicht en Handhaving. Uit handen van gedeputeerde Kroon ontving de jubilaris een certificaat en een envelop met inhoud. Collega Jacqueline Frans overhandigde hem een attentie namens de overige collega’s.

Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



De volgende morgen waren de vruchten van Alexander’s bezoek aan het hof reeds zichtbaar. “De noderikken!” riep Wiebel, terwijl ze de eetkamer binnendraafde met een wapperende krant in haar handen. “De misselijkheids! Ze hebben een valse streek uitgehaald!” “Welke streek is dat?” vroeg Hollewijn ongerust. “Als hij vals is, is hij dus onecht. En in dat geval...” Toen zweeg hij onthutst want het meisje had de achterpagina van het ochtendblad opengespreid, zodat hij uitzicht kreeg op een grote advertentie voor Lex Benzine. “Ook aan het hof gebruikt!” schreeuwde de kopregel boven een foto hem toe. En de tekst vermeldde dat de maaima-

chine tot volle tevredenheid van het tuinmeisje werkte. “Er zit meer pit in,” verklaarde ze. “Ook u kunt zich Koninklijk voortbewegen,” las de vorst prevelend verder. “Rijd op Lex!” “Het is in-gemeen!” schreeuwde Wiebel woedend.

“Ik beweeg helemaal niet koninklijk op die foto! En die pep kan me gestolen worden. Ik heb me wild gedraafd!” “Ik ben bang dat we er weinig tegen kunnen doen, kindlief” zei Hollewijn moedeloos. “De tijd dat een koning iets over het plaatsen van zijn beeltenis te zeggen had, is voorbij. De regering behoort verantwoordelijk te zijn, maar die rijdt nu ook op Lex, zegt deze advertentie.”

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

In mineur

AMSTERDAM — De Europese beurzen sloten gisteren de week af met forse minnen. In Amsterdam dook de AEX weer ruim onder de 400 punten. Beleggers deden massaal hun aandelen van de hand na de verkoopgolf op Wall Street en de negatieve stemming in Azië. Meevallende cijfers over de Amerikaanse economie konden het tij niet keren. De hoofdindex op het Amsterdamse Damrak eindigde 1,6 procent lager op 395,64 punten. De Midkap sloot 1,5 procent lager op 656,63 punten. De hoofdindices in Parijs, Frankfurt en Londen leverden tot 1,5 procent in.

“De beurzen zijn aardig roodgekleurd. Het is verrassend hoe fel de koersen met name in de VS omlaag zijn gegaan. Het lijkt een beetje vanuit het niets te komen en dat zijn vaak de gevaarlijkste dalingen. Voorlopig ziet het ernaar uit dat we even een stap terugdoen”, zei Sijmen Plomp, partner bij Ambasadior Investments.

Kort voor het begin van de handel in New York werd bekend dat de producentenprijzen in de Verenigde Staten in maart fors zijn gestegen ten opzichte van de maand daarvoor. Na de start van de handelsdag kwam een eveneens sterk meevallend cijfer over het Amerikaanse consumentenvertrouwen.

Alle 25 fondsen in de AEX sloten met verliezen. Chipmachinemaker ASML ging in navolging van de negatieve stemming in de Amerikaanse technologiesector omlaag en leverde met een min van 3,5 procent het meeste in. De euro was 1,3898 dollar waard, tegen 1,3892 dollar bij het slot van de Europese aandelenhandel op donderdag. De prijs voor een vat Amerikaanse olie steeg met 0,7 procent tot 104,15 dollar. Brentolie werd 0,2 procent duurder 107,62 dollar per vat.

Wall Street

Zwak

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen sloten gisteren de handelsweek met nieuwe verliezen af. De daling van de brede S&P 500-index in de laatste twee dagen van de week (-2,6 procent) was de grootste sinds juni en technologiebeurs Nasdaq registreerde de snelste daling in twee dagen sinds 2011. Beleggers reageerden teleurgesteld op de resultaten van JPMorgan en lieten zich niet opbeuren door meevallende cijfers over de Amerikaanse economie. De Dow-Jonesindex eindigde 0,9 procent lager op 16.026,75 punten. De S&P 500 verloor 1 procent tot 1815,69 punten. De Nasdaq kwam 1,3 procent lager uit op 3999,73 punten.

Kort voor het begin van de handel in New York werd bekend dat de producentenprijzen in de Verenigde Staten in maart fors zijn gestegen ten opzichte van de maand daarvoor. Na de start van de handelsdag kwam een eveneens sterk meevallend cijfer over het Amerikaanse consumentenvertrouwen. Desondanks bleven de graadmeters diep in het rood. JPMorgan Chase zakte met 3,7 procent. De Amerikaanse bank zag de nettowinst in het eerste kwartaal van dit jaar met een vijfde dalen tot 5,3 miljard dollar (3,8 miljard euro). Het resultaat is slechter dan analisten hadden voorzien.

De euro was 1,3885 dollar waard, tegen 1,3898 dollar bij het einde van de Europese beurshandel. De prijs voor een vat Amerikaanse olie stabiliseerde op 103,41 dollar. Brentolie werd 0,2 procent goedkoper op 107,22 dollar per vat.

‘Geloof in eurozone is hersteld’

WASHINGTON — De aanpak van de eurocrisis heeft het vertrouwen in de Europese muntunie internationaal aanzienlijk versterkt. Dat stelde minister Jeroen Dijsselbloem (Financiën) gisteren rond de voorjaarsvergaderingen van het Internationaal Monetair Fonds (IMF).

“De problemen in de eurozone staan hier niet meer boven aan de agenda”, zei Dijsselbloem over de bijeenkomsten van ministers van Financiën en centrale bankpresidenten uit de hele wereld. “De sfeer rond de eurozone is daarmee heel anders dan een jaar geleden. Toen was iedereen somber en was er weinig geloof in onze

daadkracht en de vorderingen rond de bankenunie. Dat is helemaal verdwenen.” Het optimisme over de eurozone werd deze week weerspiegeld in de terugkeer van Griekenland op de financiële markten. Dijsselbloem ziet die succesvolle veiling van Griekse leningen deels als beloning voor de grote vorderingen die Griekenland heeft

geboekt. Hij waarschuwde echter ook voor overdreven euforie. “De Griekse staatschuld is ontzettend hoog en is alleen te betalen met de goedkope rente van de noodleningen. Het duurt nog jaren voordat Griekenland daar vanaf is.” DNB-president Klaas Knot zette vraagtekens bij de relatief lage rente die Griekenland over zijn nieuwe leningen betaalt. “De rente is wel heel spectaculair gedaald. Het is de vraag of die ontwikkeling houdbaar is, of dat er met grote risico's wordt gezocht naar rendement.

De opkomende markten zijn een beetje uit bij investeerders en het kapitaal dat daar wegtrekt moet ergens anders renderen. Dat zag je terug bij de Griekse veiling.” Dijsselbloem sprak in navolging van de G20 en het IMF zijn teleurstelling uit in de Verenigde Staten. Door tegenstand van de Republieken heeft het Amerikaans Congres nog altijd niet ingestemd met de al in 2010 afgesproken hervorming van het IMF. Die moet de slagkracht van het fonds vergroten en opkomende landen een grotere stem geven.

‘Ontbossing veroorzaakt dodelijke overstromingen in Bolivia’



Foto: IPS

Een zijrivier van de Madeirarivier, waar de Boliviaanse regering een waterkrachtcentrale wil bouwen.

RIO DE JANEIRO — Niet de bouw van waterkrachtcentrales in Brazilië, maar de ontbossing is de belangrijkste oorzaak van de dodelijke overstromingen in het Boliviaanse Amazonegebied, zegt een Peruaanse bosexpert tegen persbureau IPS.

Bij overstromingen in het Boliviaanse Amazonegebied kwamen dit jaar al zestig mensen om. Milieuorganisaties en ook de Boliviaanse overheid wijzen naar twee Braziliaanse waterkrachtcentrales. “Daar zit geen logica in”, zegt agronoom en bosingenieur Marc Dourojeanni, emeritus professor aan de Nationale Landbouwuniversiteit van Lima. “Als de centrales en

stuwmeren de oorzaken zouden zijn, dan zouden de Brazilianen de gevolgen moeten voelen, veel meer dan de Bolivianen.”

Hij noemt de ontbossing in de Boliviaanse en Peruaanse Andes als de belangrijkste oorzaak. De overstromingen doen zich voor in het Madera-bekken. De Madera is de belangrijkste zijrivier van de Amazone.

Die ontvangt water van vier grote rivieren en hun vele bijrivieren, vooral in Bolivia. Drie van die grote rivieren, de Beni, Mamoré en Madre de Dios, ontspringen hoog in de Andes. “Die hellingen stonden duizend jaar geleden vol bossen, vandaag zijn ze kaalgeplukt”, zegt Dourojeanni. Men heeft die bossen afgebrand om plaats te maken voor landbouw. De gevolgen laten zich raden. Bij regen houden de hellingen het water niet meer vast. Het stroomt naar de vlaktes, waar het tot overstromingen leidt. Dourojeanni, die in de jaren

negentig verantwoordelijk was voor de milieuafdeling van de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank, zegt dat de ontbossing in de Boliviaanse en Peruaanse Andes tussen 500 en 3800 meter hoogte enorm is. Toch komt dat niet voor in de officiële statistieken.

Volgens een studie van het Amerikaanse wetenschappelijke tijdschrift *Science* staat Bolivia bij de twaalf landen met de hoogste ontbossingsgraad ter wereld. In de periode van 2000 tot 2012 verloor het 29.867 vierkante kilometer bos.

CBS-topman verdient 200 miljoen in 3 jaar

NEW YORK — Leslie Moonves, de topman van de Amerikaanse tv-zender CBS, verdiende vorig jaar 67 miljoen dollar.

Zijn verdiensten in de afgelopen drie jaar kwamen daarmee in totaal op 200 miljoen dollar. Die bedragen behoren tot de hoogste in 2013 van bedrijven in de Standard & Poor's 500 beursindex. Moonves' baas Sumner Redstone, die ook nog een salaris krijgt als bestuursvoorzitter van mediaconcern Viacom, ontving 109 miljoen dollar van CBS over dezelfde jaren. De bedragen tonen dat de Amerikaanse media-industrie zijn topmannen nog steeds kwistig betaalt.

Beide mediaticoons verdienen vorig jaar meer dan Nolan Archibald, de gepensioneerde topman van Stanley Black & Decker. Die streek 52,5 miljoen dollar op. Sinds dit jaar staat Philippe Dauman, ceo bij Viacom, op de tweede plaats als best betaalde topman, met een beloning van ruim 37 miljoen dollar.

Half miljoen BMW's terug

MÜNCHEN — BMW roept wereldwijd 489.000 auto's terug vanwege een mogelijk probleem met een onderdeel van de motor. Dat maakte de Duitse autobouwer gisteren bekend. Het is niet bekend om welke modellen het gaat.

De terugroepactie begon al eerder in China, maar wordt nu ook uitgebreid naar au-

to's die onder meer in de Verenigde Staten zijn verkocht. Er zijn bij BMW nog geen ongevallen gemeld die te maken zouden kunnen hebben met het defecte onderdeel, zo liet een woordvoerder weten.

Maar de autobouwer besloot alle modellen die mogelijk problemen zouden kunnen krijgen, terug te halen naar de garage om toezichhouders voor te zijn.

‘GM pakte problemen met auto's verkeerd aan’

WASHINGTON — General Motors (GM) heeft niet alert gereageerd op de meldingen over technische problemen met zijn auto's. Dat zei een van de Amerikaanse Congresleden die de problemen bij GM onderzoekt gisteren.

De autofabrikant riep de afgelopen maanden miljoenen auto's terug naar de garage, onder meer omdat mankementen aan het licht zijn gekomen die tot ongelukken hebben geleid. Daarbij zijn zeker dertien mensen om het leven gekomen. Documenten die de commis-

sie onder ogen kreeg wijzen erop dat er veel mis is gegaan bij de afhandeling van de meldingen, zo liet commissievoorzitter Fred Upton weten.

Een van de documenten wijst er ook op dat Mary Barra, die eind vorig jaar aan het roer is komen te staan van GM, al in 2011 een e-mail heeft gekregen waarin gesproken wordt over problemen bij het sturen. Barra, die al 30 jaar bij GM heeft gewerkt in verschillende functies, heeft recent gezegd dat zij pas kort geleden op de hoogte is gesteld van de mankementen en de gevolgen daarvan.

China grootste kredietverschaffer Latijns-Amerika

BOSTON — China heeft zich de afgelopen jaren ontpopt tot de belangrijkste bankier van Latijns-Amerika. In de periode van 2005 tot 2013 leende China omgerekend bijna 74 miljard euro uit aan Latijns-Amerikaanse landen.

Met name Venezuela en Argentinië maakten gebruik van China's overzeese kredieten, maar ook Mexico weet de laatste jaren meer en meer Chinees geld naar zich toe te trekken. Dat meldt het magazine *La Chispa*, op basis van *Merco-press*. Een en ander blijkt uit een rapport van de Global Economic Governance Initiative, een groep economen

van de Universiteit van Boston. Volgens de co-directeur van de groep, Kevin Gallagher, zijn het met name de Chinese Ontwikkelingsbank en de export-import bank EXIM die de kredieten verschaffen.

Vorig jaar werd er voor bijna 14,5 miljard euro aan leningen aan Latijns-Amerikaanse overheden, staatsbedrijven en particuliere bedrijven gegeven. Door de grootschalige investeringen van de afgelopen jaren is China nu de grootste financiële sponsor van het continent. Zelfs de Inter-Amerikaanse Ontwikkelingsbank en de Wereldbank, traditioneel de grootste kredietverschaffers, investeerden minder geld in het continent dan China.



Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	11-Apr		PREV.	11-Apr		
DOW JONES	16170.22	16026.75	AEX	401.90	395.64		
S&P 500 INDEX	1833.08	1815.69	AEGON NV	6.52	6.36		
NASDAQ	4054.11	3999.73	AHOLD NV	13.92	13.69		
AMAZON.COM INC	317.11	311.73	AZIZ NOBEL	57.34	56.15		
APPLE INC	523.48	519.61	ASML HOLDING NV	65.80	63.53		
BAIDU INC SP ADR	150.97	149.50	BGF COV	33.92	33.86		
BERKSHIRE HATH-B	122.27	121.70	OSM (KONIN)	50.28	49.36		
CITIGROUP INC	46.23	45.68	HAL TRUST	100.01	100.04		
COCA-COLA CO	38.89	38.63	HEINEKEN NV	51.84	50.80		
WALT DISNEY CO	77.51	77.01	ING GROEP NV	10.05	9.88		
3D SYSTEMS CORP	48.78	48.07	ROYAL IMTECH NV	1.66	1.58		
EBAY INC	54.08	53.46	KPN (KONIN) NV	2.49	2.44		
FACEBOOK INC-A	59.16	58.53	KONINKLUKE PHIL	25.63	25.20		
GENERAL ELECTRIC	25.58	25.43	REED ELSEVIER	15.17	14.94		
GOOGLE INC-C	540.95	530.80	ROYAL DUTCH SH-A	26.74	26.43		
HEWLETT-PACKARD	32.80	32.45	TOMTOM	4.89	4.88		
HOME DEPOT INC	76.78	75.70	TOTAL SA	47.89	47.73		
INTEL CORP	26.43	26.18	UNILEVER NV-CVA	30.58	30.49		
JOHNSON&JOHNSON	96.54	96.87	WIP-STEWART HLDGS	275.85	269.62		
LINKEDIN CORP-A	169.99	165.78	SCOTIABANK FUNDS			PREV.	10-Apr
MICROSOFT CORP	39.36	39.21	MONIEY MARKET	13.0627	13.0627		
PROCTER & GAMBLE	81.09	80.76	US DOLLAR BOND	2.5623	2.5768		
ROYAL DUTCH-ADR	73.41	73.33	GLOBAL GROWTH	2.5260	2.4706		
STARBUCKS CORP	70.22	68.73	US GROWTH	11.2523	10.9819		
TWITTER INC	41.34	40.05	CANADIAN GROWTH	3.2313	3.1874		
WAL-MART STORES	76.89	76.50	FUNDS			PREV.	11-Apr
WHOLE FOODS MKT	49.61	49.50	BGF CONT EUR FLEX	24.02	24.27		
ETFS			11-Apr	BGF EMKT BOND	15.00	15.04	
ALERIAN MLP - AMLP	17.76	17.93	BGF FIX INC GBL OP	13.00	13.00		
ISH GBL HY BD - GHYG	54.42	54.42	BGF GBL ALLOCATION	49.29	49.55		
ISH IBOXX HY BD - HYG	94.18	93.78	BGF USD CORE BOND	15.00	15.04		
ISH SELECT DIV - DVY	72.65	72.25	TEMPLETON GBL BND	23.86	23.86		
ISH MSCI EMKT - EEM	41.83	41.83	TEMPLETON ASIAN SM	36.86	37.42		
ISH MSCI PAC - EPP	49.42	49.36	CURRENCIES			PREV.	11-Apr
ISH RUSSELL - IWV	109.79	108.84	YENIUSD	101.470	101.610		
ISH S&P 500 - SPY	97.16	96.08	EURUSD	1.389	1.390		
ISH EUROPE - IEV	48.03	47.71	CANUSD	1.092	1.096		
POWERSH-QQQ	85.10	84.11	GBPUUSD	1.678	1.674		
POWERSHARES DB C	26.39	26.27	COMMODITIES			PREV.	11-Apr
SPDR S&P INT DIV-DWX	49.16	49.08	GOLD WTI	103.40	103.35		
SPDR S&P MID 400	242.74	239.77	GOLF	1318.90	1318.42		
SPDR S&P 600 SMA	100.78	99.50	SILVER	20.05	20.00		
VANGUARD REIT - VNQ	70.90	70.47	WHEAT	585.50	667.00		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	44.88	44.84	GBPUUSD	1.678	1.674		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

‘Meerdere overheids-gebouwen Slavjansk bezet’

SLAVJANSK — Pro-Russische militanten hebben vandaag het hoofdkantoor van de politie en het hoofdkantoor van de veiligheidsdiensten bezet in de Oost-Oekraïense stad Slavjansk. Dat zegt de Oekraïense politie.

Agenten meldden ook dat de twintig militanten zeker 400 handwapens en twintig automatische wapens hebben weggenomen uit het politiebureau. Deze zouden zij uitdelen aan andere betogers. Een fotograaf van persbureau *Reuters* ter plaatse zegt echter dat daar niets van te zien is.

De afgelopen week namen actievoerders al overheidsgebouwen over in de steden Loehansk en Donetsk in het oosten van het land. Deze pro-Russische betogers eisten meer eigen bevoegdheden voor de regio. Ze willen dat het oosten zich aansluit bij Rusland, net als het schiereiland de Krim. Slavjansk ligt in de regio Donetsk, op ongeveer 150 kilometer van de Russische grens. Volgens een lokale politieagent hebben de mannen nog geen eisen bekendgemaakt.

De Oekraïense minister van Binnenlandse Zaken Arsen Avakov reageerde vanmorgen op Facebook al op de acties van de militanten,



Foto: AFP

Pro-Russische militanten in het politiebureau. De Oekraïense minister van Binnenlandse Zaken zei dat er ‘sterk zal worden opgetreden tegen de bezetters.’

zonder daarbij in detail te treden. “Gewapende mannen in camouflage-uniformen hebben het politiekantoor in Slavjansk overgenomen. De reactie hierop zal erg sterk zijn, aangezien er een verschil is tussen demonstranten en terroristen”, aldus Avakov.

In de stad Donetsk werd vanmorgen vroeg in korte tijd nog een overheidsge-

bouw bezet. Zo’n 40 jongemannen met honkbalknuppels bestormden een lokale rechtbank. Zij barricadeerden de ingang, maar na onderhandelingen vertrokken zij anderhalf uur later weer op kalme wijze, meldde de openbaar aanklager.

De Oekraïense regering stelde onlangs een ultimatum en wilde dat de bezetters de

gebouwen uiterlijk gisteren verlieten, maar tot nu toe is er niet ingegrepen. “Ik zeg het nogmaals: degenen die een dialoog willen, krijgen een dialoog en stellen we een politieke oplossing voor. Maar wie gewapend is, gebouwen in brand steekt, op burgers en politie schiet, kan een passende reactie verwachten”, herhaalde Avakov op het sociale medium.

Crèche Amsterdam mag open na huilfilmpje

AMSTERDAM — Het in opspraak geraakte kinderdagverblijf Flamingo Regenboog in Amsterdam mag voorlopig weer open. De GGD heeft de crèche gisteren geïnspecteerd. Daarna heeft de gemeente besloten dat de opvang twee weken de tijd krijgt om aan drie voorwaarden te voldoen.

Eerder deze maand kwam een filmpje van het kinderdagverblijf naar buiten, dat was gemaakt door een buurtbewoner. Buiten spelende peuters stonden minutenlang huilend in de achtertuin van de crèche. Ze konden niet naar binnen. Een van de kinderen klopte meerdere keren op de deur, maar niemand deed open. Vanwege het incident mocht het kinderdagverblijf deze week geen kinderen opvan-

gen. Flamingo Regenboog moet er nu voor zorgen dat er genoeg leidsters zijn om de kinderen op te vangen. Op de dag van het incident was er één medewerker te weinig. Bovendien moet de crèche ervoor zorgen dat het zogeheten pedagogisch beleidsplan in de praktijk wordt gebracht. “Daar staat bijvoorbeeld in hoe je moet omgaan met kinderen die verdrietig of boos zijn. Dat

hebben ze op papier, maar er werd niet naar gehandeld. Je laat geen kinderen minutenlang huilend buiten staan”, zegt een GGD-woordvoester. Ten derde moet het kinderdagverblijf de ‘emotionele veiligheid van kinderen te allen tijde waarborgen’. Over ongeveer twee weken inspecteert de GGD de crèche weer. “We kijken hoe de zaken er dan voor staan en hoe we verdergaan”, aldus de woordvoester. De ouders van kinderen op de crèche steunen de leiding en het personeel. Vorige week vrijdag, op de dag dat het nieuws naar buiten kwam, hebben de ouders

een ‘zinvolle en bemoedigende ouderavond gehad, waarbij ook het vertrouwen in de leiding en het personeel van het kinderdagverblijf is uitgesproken’, schrijft de oudercommissie in een open brief op de website van de opvang. “Wij werken nu, samen met de directie van ons kinderdagverblijf en de GGD, aan een plan van aanpak om de kwaliteit van de zorg te waarborgen. Dat is waar we ons nu samen voor inzetten.”

Hoewel de ouders de aandacht voor het incident en de video begrijpelijk vinden, hopen ze ‘in het belang van onze kinderen’ dat de rust nu weerkeert.

‘Poetin verdient minder dan premier’



Foto: AP

President Vladimir Poetin (r) en premier Dmitri Medvedev.

MOSKOU — President Vladimir Poetin van Rusland heeft in 2013 minder verdiend dan zijn premier Dmitri Medvedev. Volgens zijn inkomensverklaring, die in Rusland bij wet moet worden gepubliceerd, verdiende Poetin vorig jaar ruim 3,5 miljoen roebel (ongeveer 70.000 euro). Dat is 10.000 euro minder dan de regeringsleider, meldden Russische media gisteren.

De Russische president is er volgens de officiële papieren flink op achteruitgegaan. In 2012 verdiende hij nog bijna 6 miljoen roebel. Volgens presidentswoordvoerder Dmitri Peskov komt dat vooral doordat Poetin in 2012 nog onge-

bruikte verlofdagen kon afschrijven. Dat mag sinds vorig jaar niet meer. Ook waren in 2012 de inkomsten van zijn toenmalige vrouw Ljoedmila meegerekend. Voor de president is geen exorbitante levensstijl weggelegd. Hij verklaarde

een lap grond, een appartement en een garage te bezitten. Daarnaast had hij vorig jaar drie auto's van Russische makelij, waarvan één SUV. Het is een publiek geheim dat de Russische president en de politieke elite echter buiten het boekje om miljoenen verdienen aan corruptie. De president zou nabij de badplaats Sotsji aan de Zwarte Zee een villa met haven hebben laten bouwen. De bouwkosten worden geschat op 1 miljard dollar.

Rutte: Snel akkoord langdurige zorg

HILVERSUM — Premier Mark Rutte verwacht dat er volgende week een financieel akkoord is over de langdurige zorg. Dat zei hij gisteren in het radioprogramma *Met het Oog op Morgen*.

Rutte denkt dat de coalitiepartijen en de oppositiepartijen D66, ChristenUnie en SGP het eens worden en dat er dus een meerderheid voor de plannen is in de Tweede en de Eerste Kamer. VVD, PvdA, D66, ChristenUnie en SGP onderhandelen sinds begin deze week over de begroting voor volgend jaar. De langdurige zorg is een van de belangrijkste thema's. Rutte gaf aan dat meer geld voor de overheveling van zorgtaken van rijk naar gemeenten onderdeel is van de gesprekken. De besprekingen tussen de partijen gaan maandag verder.

‘Veroordeling juwelier kan rol spelen’

RIJSWIJK — Dat de juwelier uit Deurne ooit is veroordeeld voor een poging tot doodslag kan een rol spelen in de behandeling van de rechtszaak. Maar het hoeft niet. Dat zegt advocaat Peter Plasman, die de nabestaanden van een overvaller bijstaat, vandaag.

De Volkskrant berichtte over de eerdere veroordeling. Volgens de krant is de juwelier in 2004 veroordeeld. Hij zou een dorpsgenoot in een café hebben mishandeld. Nu de juwelier

Australië: Nog lange zoektocht voor de boeg

SYDNEY — Hoewel schepen al meerdere signalen van de vermeende zwarte doos van vlucht MH370 hebben opgepikt, zal de zoektocht naar de vermiste Boeing waarschijnlijk nog lang duren. Dat heeft de Australische minister Tony Abbott vandaag gezegd tijdens een persconferentie.

“We zijn er behoorlijk zeker van dat de signalen die we hebben opgepikt van vlucht MH370 afkomstig zijn”, zei hij tegen de Australische tv-zender *Sky*. “Maar niemand moet de lastige taak die we nog voor de boeg hebben onderschatten.”

“We hebben het zoekgebied flink verkleind, maar iets proberen te vinden dat op

zo’n 1000 kilometer afstand van het vasteland op 4,5 kilometer diepte ligt, is een grote, grote klus die waarschijnlijk nog lang gaat duren.” Het toestel met 239 inzittenden, onder wie een Nederlandse vrouw, verdween op 8 maart van de radar tijdens een vlucht van Kuala Lumpur naar Peking. Onder meer een Australisch schip heeft vier zogeheten

‘pings’ opgevangen, die mogelijk van de Boeing 777 van Malaysian Airlines zijn. Na analyse bleken in elk geval twee daarvan erg sterk overeen te komen met de signalen die een zwarte doos met vluchtgegevens uitzendt. Er moet echter snel verder gezocht worden, aangezien de batterijen van de twee zwarte dozen maar ongeveer een maand meegaan.

Autoriteiten in Perth hebben laten weten dat het zoekgebied steeds kleiner wordt en dat zo’n tien vliegtuigen en vier boten vandaag weer verder speuren.

Kritiek op minister Japan na bezoek heiligdom

TOKIO — China heeft boos gereageerd op het bezoek dat de Japanse minister van Binnenlandse Zaken Yoshitaka Shindo vandaag bracht aan het omstreden Yasukuni-heiligdom in de hoofdstad Tokio. Daar worden 2,5 miljoen oorlogsdoden uit de Tweede Wereldoorlog vereerd, onder wie ook veroordeelde oorlogsmisdadigers.

Volgens China laat het bezoek wederom zien dat het Japanse kabinet de verkeerde houding aanneemt ten opzichte van de geschiedenis. “Wij verzoeken Japan dringend de juiste houding ten opzichte van de historie aan te nemen, de roep om rechtvaardigheid van zijn Aziatische bureaus en de interna-

tionale gemeenschap serieus te nemen en te stoppen met alle provocaties”, liet het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken weten. Het is niet de eerste keer dat een bezoek van een Japanse politicus aan het monument voor opschudding zorgt. China en Zuid-Korea protesteerden fel toen pre-

mier Shinzo Abe in december het heiligdom bezocht. Beide landen vinden dat Japan voorbijgaat aan de Japanse oorlogsmisdaden op hun grondgebied tijdens de Tweede Wereldoorlog. Japan beschouwt het bezoek van Shindo echter als een privékwestie, omdat zijn opa heeft gevochten in de oorlog. Volgens het ministerie van Buitenlandse Zaken had hij geen intenties om Chinezen of Zuid-Koreanen te kwetsen. “Zijn bezoek, een zaak van hart en geweten, en het Japanse regeringsbeleid zijn twee verschillende zaken.”

Doden bij verkiezingsaanslagen India



Foto: AFP

NEW DELHI — Midden in de verkiezingsperiode zijn vandaag twaalf Indiërs omgekomen bij aanslagen in de centraal gelegen staat Chhattisgarh. Zeven slachtoffers waren verkiezingsfunctionarissen, de rest politieagenten. De parlementsverkiezingen vinden gefaseerd plaats in India. In Chhattisgarh was donderdag al gestemd, maar ambtenaren en agenten waren nog bezig met de afronding van de stembusgang. De bus met daarin de ambtenaren reed op een mijn, het konvooi politieagenten overkwam hetzelfde. Enkele stemcomputers werden vernield door de explosies. Beide aanvallen zijn volgens lokale media uitgevoerd door maoïstische rebellen.

AD: Boef ontdekt het platteland

RIJSWIJK — Nederland is weer veiliger geworden, maar de verschillen tussen gemeenten zijn opmerkelijk groot. Grote gemeenten slagen er goed in de criminaliteit te bestrijden, maar boeven lijken het platteland te hebben ontdekt.

Dat blijkt uit de Misdaadmeter 2014 die het *AD* vandaag heeft gepubliceerd. Amsterdam is evenwel opnieuw de onveiligste ge-

meente van het land. Daar steeg het aantal woninginbraken met 10 procent. Ook het aantal overvallen groeide, met 19 procent. De stad kampt bovendien met veel zakkenrollers.

De veiligste gemeente is het Friese Littenseradeel. De krant analyseert jaarlijks de misdaadcijfers in gemeenten, ook gebaseerd op het aantal aangiften op tal van gebieden, zoals mishandeling en straatroof.

Nederlandse vast op Cyprus om cannabis

NICOSIA — Een Nederlandse vrouw is op Cyprus aangehouden met 16,5 kilo cannabis in haar baggage. De vrouw was gisteren vanaf Amsterdam via Boekarest naar luchthaven Larnaca gereisd, zo melden Cypriotische media vandaag.

Drugscontroleurs bij de douane vonden dat de 27-jarige passagier zich opvallend gedroeg, waarna ze haar vroegere haar koffer open te maken. Naar eigen zeggen kon ze dat niet, omdat ze de sleutel niet had. Toen de douaniers de klus zelf klaarden, troffen ze veertien pakketten met cannabis aan. Die vervoerde ze voor anderen, aldus de vrouw. De politie denkt dat ze onderdeel is van een internationale drugsbende die de verdoven middelen van Nederland naar Cyprus vervoert. Ook Interpol is bij de zaak betrokken. Mogelijk had een eventuele reisgenoot van haar nog meer wiet bij zich, aldus de autoriteiten. De Nederlandse vrouw blijft sowieso acht dagen achter de tralies.

Blessuretijd kost NAC dure punten



Waar NAC-spelers treuren, daar vieren Groningers een feestje.

GRONINGEN — FC Groningen heeft de degradatiezorgen van NAC Breda gisteren nog groter gemaakt. De Brabantse club leek in de Euroborg een kostbaar punt te pakken, maar moest in blessuretijd alsnog een onverdiende nederlaag incasseren: 2-1. Filip Kostic was de gevierde man bij de thuisclub, hij versierde een strafschop en maakte in de 92e minuut de winnende treffer.

Terwijl FC Groningen zich als stevige nummer 8 van de ranglijst op kan maken voor de play-offs om Europees voetbal, moet NAC steeds meer vrezen voor de play-offs tegen degradatie. De ploeg van trainer Nebojsa Gudelj won op 8 februari voor het laatst en bleef daarna negen duels op rij zonder zege. Daardoor is de marge met de 16e plek, op dit moment ingenomen door RKC Waalwijk, nog maar vier punten. De komende wedstrijd van NAC wordt cruciaal. De club uit Breda speelt over twee weken thuis tegen RKC, een duel dat voor beide Brabantse clubs zal bepalen of het seizoen nog een vervelend

staartje krijgt of niet. Het zat NAC ook niet mee in de Euroborg. Het meeste balbezit was weliswaar voor Groningen, maar desondanks bleven de bezoekers uit Breda vrij eenvoudig overeind. Stipe Perica, de Kroatische huurling van Chelsea die weer eens in de basis mocht beginnen, dacht NAC in de 37e minuut op voorsprong te schieten. De spits schoot de bal in eerste instantie op doelman Marco Bizot, maar kreeg de bal in de rebound wel langs de Groningse keeper. Verdiger Hans Hateboer stond echter nog in het doel om het schot van Perica weg te trappen; volgens de arbitra-

ge was de bal de doellijn op dat moment nog niet volledig gepasseerd. Televisiebeelden bewezen dat de bal wel dege-lijk volledig over de doellijn was geweest. Waar is doellijntechnologie als je ‘m nodig hebt, dachten ze bij NAC op dat moment. Bij FC Groningen kwam al het gevaar van Kostic, de Servische linksbuiten met de fraaie traptechniek. Kostic was zijn directe tegenstander Gill Swerts regelmatig te slim af en versierde 10 minuten na rust een strafschop toen hij zijn been achter dat van Swerts haakte en gretig ging liggen. Een regelrechte Schwalbe, maar scheidsrechter Eric Braamhaar wees naar de stip en Nick van der Velden schoot Groningen vanaf 11 meter op voorsprong. De thuisclub zakte echter in de tweede helft steeds verder terug en moest in de 73e minuut de fraaie gelijkmaker van Perica incasseren. Hij

leek NAC daarmee weer een kostbaar punt te bezorgen, tot Kostic in blessuretijd de ruimte kreeg om doeltreffend uit te halen: 2-1. Rechtsbuiten Elson Hooi stond op dat moment helemaal linksachter te verdedigen. Tekenend voor zijn strijdlust. Hooi was in aanvallende zin erg zuinig op de bal, maar de komende wedstrijden zal hij toch meer risico in zijn acties moeten gaan leggen. “Ik weet het”, knikte hij. “Ik voel me goed, dus ik moet dat meer gaan doen.” Hooi heeft de kwaliteiten om zijn ploeg over een dood punt heen te helpen, maar hij lijkt dat zelf nog niet te beseffen. “Tegen RKC ga ik het doen”, beloofde hij. Ook aanvoerder Jelle ten Rouwelaar blijft positief. “Ik kan wel gaan huilen of schreeuwen, maar dat helpt niet. Ik heb hier een NAC gezien dat ik over twee weken ook wil zien, dan gaan we drie punten pakken om ons veilig te spelen.”

‘Manchester United benadert Van Gaal’

MANCHESTER — Manchester United onderzoekt de mogelijkheid om Louis van Gaal na het WK als hoofdtrainer aan te trekken. Joel Glazer, die samen met zijn broer Avram voorzitter is van de raad van bestuur van de Engelse club, zou gisteren met de bondscoach van het Nederlands elftal hebben gesproken. Dat meldt de Telegraaf vandaag.

Van Gaal weigerde in de winterstop een aanbod van Tottenham Hotspur om direct in Londen aan de slag te gaan. Hij wil zich tot en met het WK volledig op Oranje concentreren. De Amsterdammer staat na de mondiale eindronde in Brazilië open voor een Engels avontuur. Van Gaal heeft de ambitie om in vier verschillende landen kampioen te worden. Manchester United is bezig aan een teleurstellend seizoen. Onder de nieuwe trainer David Moyes is



Louis van Gaal

het al uitgeschakeld in de race om de Engelse titel en FA Cup. Bayern München belette de regerend kampioen van Engeland afgelopen week de doorgang naar de halve finales van de Champions League. United presteert dit seizoen zo teleurstellend, dat het volgend seizoen waarschijnlijk niet in de Champions League mag uitkomen.

Amerikaans team krijgt toegang tot Formule 1

MARRAKESH — De Formule 1 kan volgend jaar mogelijk een Amerikaan- se renstal verwelkomen. De internationale autosportfederatie FIA heeft gisteren na een vergadering in Marokko bevestigd dat Gene Haas een licentie krijgt voor 2015. De kandidatuur van Forza Rossa wordt volgens de bond nog ‘nader bestudeerd’.

Formule 1-baas Bernie Ecclestone had de toetreding van Haas, die het gelijknamige NASCAR-team oprichtte, vorige week al verklaart. Na de officiële bevestiging toonde de Amerikaan zich gelukkig, maar ook behoedzaam. “Dit is een spannende tijd voor mij, Haas Automation en iedereen die graag een Amerikaans team in de Formule 1 wil zien, maar het echte harde werk begint nu pas”, aldus Haas. Het laat-

ste Amerikaanse project in de Formule 1, een team genaamd US F1, strandde in 2010 wegens financiële problemen nog voor het seizoen was gestart. Momenteel rijden er elf teams met ieder twee coureurs in de koningsklasse van de autosport. De FIA liet vorig jaar weten dat het deelnemersveld uitgebreid zou mogen worden tot maximaal dertien teams. “Of dat ook gaat lukken is weer een ander verhaal, maar ze krijgen in ieder geval groen licht”, zei Ecclestone over de twee beoogde nieuwkomers. Behoudens de licentie van Haas leverde de vergadering weinig nieuws op. De renstallen komen 1 mei bijeen om verder te praten over kostenreducering in de sport en de FIA hoopt op korte termijn de resultaten te presenteren van een onderzoek naar het geluidsniveau van de motoren.

Luxepositie voor zwemtalent Vermeulen

EINDHOVEN — Esmee Vermeulen heeft zichzelf gisteren bij de Swim Cup in Eindhoven in een luxe positie gebracht. De 18-jarige zwemster dwong op de 200 meter vrije slag een startbewijs af voor de Europese titelstrijd deze zomer in Berlijn. Ze kwalificeerde zich echter ook voor de Jeugd Olympische Spelen in dezelfde periode in het Chinese Nanjing.



Met Esmee Vermeulen heeft Nederland weer een groot talent in de zwemgelederen.

“Ik moet nu ineens gaan kiezen”, zei de stralende tiener uit Zaandam na haar sterke optreden op de 200 vrij. “Maar ik denk toch dat ik ga voor de EK, dat is toch het toernooi waar je wilt staan. Hopelijk is het een mooie opstap naar de Spelen in Rio. Dat is mijn grote doel.” Vermeulen haalde met 1.58,91 maar liefst 2,5 seconden van haar persoonlijk record af. “Het ging in de series al goed en ik had wel het gevoel dat het nog harder kon. Maar dat het zo goed zou gaan, is voor mij wel een verrassing.” Ze schrijft haar progressie vooral toe aan de samenwerking met coach Martin Truijens. Een jaar geleden stapte ze over van het regionale trainingscentrum naar het team van

Truijens. “Ik train nu veel meer, zo’n 20 uur per week in het water en ook nog krachttraining. Ik zit in een heel leuk team en leer veel van ervaren zwimmers als Sebastiaan Verschuren en Inge Dekker.”

Vermeulen mocht vorig jaar bij de wereldtitelstrijd ook al even proeven aan het grote werk. Via een ‘timetrial’ bij het trainingskamp in Calella dwong ze een startbewijs af op de estafette op de 4x100

vrij. Na de series viel ze af voor een plek in de finale, waarin Nederland de bronzen plak won. “Ik heb toen vooral hard zitten juichen op de tribune. Die ervaring van de WK in Barcelona komt nu goed van pas. Het vele racen heeft mij ook beter gemaakt.” Ze richt zich vooral op de 200 en 400 meter vrij. “Die afstanden liggen mij het beste. Al ging de 50 meter vrij donderdag ook lekker. Het loopt hier eigenlijk allemaal goed.”

Belkin brandt van ambitie voor ‘Hel’

COMPIÈGNE — De Nederlandse wielploeg Belkin gaat morgen voor niets minder dan de winst in de kasseienklassieker Parijs-Roubaix. Sep Vanmarcke en Lars Boom zijn de kopmannen in de ‘Hel van het Noorden’. “Na alle ereplaatsen en met Seps tweede plaats van vorig jaar in het achterhoofd gaan we voor de winst. Dat staat als een paal boven water”, aldus ploegleider Nico Verhoeven gisteren.

Op de voorlopige startlijst voor Parijs-Roubaix staan de namen van zeventien Nederlandse wielrenners. Belkin is

met vijf renners uit eigen land de hofleverancier: Lars Boom, Maarten Tjallingii, Bram Tankink, Tom Leezer en Jos van

Emden. Giant-Shimano, de tweede Nederlandse World-Tour-ploeg, levert met Koen de Kort, Ramon Sinkeldam, Tom Stamijnijder en Roy Curvers vier Nederlanders. Curvers werd gisteren bij de ploeg gehaald als vervanger van de zieke Tom Veelers. Verhoeven heeft vooral vertrouwen in Vanmarcke, die afgelopen zondag als derde eindigde in de Ronde van Vlaan-

deren. “Sep heeft bewezen echt in vorm te zijn. Wat betreft Lars zullen we iets meer moeten afwachten. In Vlaanderen leek hij er goed voor te staan, maar door pech kon hij helaas niet de wedstrijd rijden die hij wilde.” De Belg Vanmarcke is vol ambitie: “Ik weet dat ik de finale aankan. Dat geeft vertrouwen. Bovendien ben ik dit jaar een stuk sterker. Tweede worden was

niet leuk en zondag versloeg Fabian Cancellara me weer. Hopelijk kan ik hem een keer verslaan.” De Amerikaanse ploeg Garmin-Sharp heeft ook een flinke Nederlandse afvaardiging in de beruchte kasseienklassieker. Sebastian Langeveld geldt als kopman van de ploeg, Raymond Kreder en Dylan van Baarle zijn knechten. Niki Terpstra is een van de kopmannen in het

sterke collectief van Omega Pharma-QuickStep. Martijn Maaskant, in 2008 vierde in Parijs-Roubaix, is de troef van UnitedHealthcare, dat met een wildcard is toegelaten tot de zware klassieker. De andere Nederlanders op de voorlopige startlijst zijn Jens Mouris (Orica-GreenEdge), Boy van Poppel (Trek) en Wesley Kreder (Wanty-Groupe Gobert).

Dordrecht weer even aan kop

DORDRECHT — FC Dordrecht heeft gisteren de leiding in de Jupiler League weer heroverd op titelconcurrent Willem II. De ploeg van trainer Harry van den Ham won met veel moeite van laagvlieger FC Oss (3-2) en kwam daarmee op 68 punten uit 35 duels.

De Tilburgers staan op 67 en spelen vandaag uit tegen FC Eindhoven. Oss nam in Dordrecht brutaal de leiding via Joep van den Ouweland. De thuisploeg kandelde het duel met twee treffers binnen twee minuten van Paul Gladon en Genaro Snijders, maar nog voor rust maakte Jorolino Falkenstein gelijk. Dankzij Jessy Mayele pakte Dordrecht in de tweede helft drie punten. Nummer 3 VVV-Venlo liep in de Limburgse confrontatie met Fortuna Sittard tegen een gevoelige nederlaag aan (2-1). Voor het dolende Sparta Rotterdam duurt de ellende maar voort. Tegen Telstar leed de roemruchte club de achtste thuisnederlaag op rij in de Jupiler League. Jong Ajax ging met 1-0 onderuit bij FC Volendam, Helmond Sport won op bezoek bij Almere City (0-1).

Harvard strikt ‘professor’ Ferguson

BOSTON — De Harvard Business School (HBS) heeft Alex Ferguson gecontracteerd als hoogleraar. De voormalig manager van Manchester United gaat op deze prestigieuze Amerikaanse universiteit onderrichten in het nieuwe lesprogramma Entertainment, Media en Sport.

De coaching-en trainingsmethodes van de Schot bij zijn Engelse voetbalclub zijn onderwerp van studie geweest bij HBS. De 72-jarige Ferguson stopte vorig jaar als trainer van Manchester United en is inmiddels toegetreden tot de directie van de club. “We zien ernaar uit Sir Alex Ferguson te verwelkomen op de HBS-campus om ons op het gebied van leiderschap deelgenoot te maken van zijn opmerkelijke leven en een bijdrage te leveren aan het exclusieve onderwijsprogramma dat ons onderscheidend maakt in de wereld”, zei professor Anita Elberse, die de case study met Ferguson deed.

Courtois mag keepen tegen Chelsea

LONDEN — Thibaut Courtois mag het doel van Atletico Madrid verdedigen tijdens beide wedstrijden tegen Chelsea in de halve finale van de Champions League.

“Natuurlijk mag hij spelen”, reageert directeur Ron Gourlay van Chelsea. “Het zou raar zijn als hij dat niet mocht.” Chelsea heeft de Belgische keeper verhuurd aan Atletico. Afgelopen week verschenen er berichten dat de doelman alleen voor 3 miljoen euro per wedstrijd tegen Chelsea mocht uitkomen. “Maar daar is nooit sprake van geweest”, zei Gourlay. “Het staat hem vrij om tegen Chelsea te spelen.”

Piqué mist bekerfinale

BARCELONA — Gerard Piqué mist woensdag waarschijnlijk de Spaanse bekerfinale van zijn FC Barcelona tegen Real Madrid.

De verdiger heeft nog te veel last van een heupblessure die hij afgelopen week tijdens het duel met Atletico Madrid in de Champions League opliep. Piqué mist zaterdag sowieso het competitieduel van FC Barcelona met Granada. Real Madrid kan tijdens de bekerfinale geen beroep doen op sterspeler Cristiano Ronaldo.



De Brit Ben Swift laat iedereen zijn hielen zien in de sprint van de vijfde etappe in Markina.

op Valverde. Robert Gesink, medekopman van Belkin, maakt die etappe niet meer

mee. Hij voelde zich niet fit en stapte af met het oog op de komende klassiekers.